

ECHO TURKU

TYGODNIK

Midas

Sensacyjna
obniżka
cen

(szczegóły na str. 7)

Nr 1 (108)

Środa 3 stycznia 1996 r.

Cena 80 gr (8000 zł)

Od zespołu redakcyjnego:

„Echa Turku jest pismem spraw lokalnych. Będzie informowało o wydarzeniach z miasta i dziesięciu okolicznych gmin, będzie publikowało materiały na temat problemów społecznych, kulturalnych, ekonomicznych i politycznych. Będzie udostępniało swe łamy dla anonsoów, listów, telefonów i interwencji zgłoszonych przez Czytelników. Będziemy również przeznaczać miejsce dla tych, którzy chcą z gazetą współpracować i ją współtworzyć.”

Ten fragment artykułu wstępnego z pierwszego numeru „Echa Turku” z listopada 1991 roku nie stracił na swej aktualności. Dziś, w czwartym roku ukazywania się pisma, możemy to napisać powtórnie i uzupełnić jednym zdaniem:

WITAMY W TYGODNIKU!

Co nowego w Echu

Stali czytelnicy „Echa Turku” z pewnością zauważą zmiany jakie zostały wprowadzone wraz z przejściem na tygodnik. Jak widać zmniejszyła nam się nieco winieta tytułowa. Obok niej jest miejsce na zająwkę najciekawszego tematu... albo na atrakcyjne ogłoszenie. Poza tym na pierwszej stronie jest jeszcze nowy podtytuł pisma oraz sygnatura wydania. Na drugiej stronie zmieniło się niewiele: nadal dominuje tu tematyka miejska oraz sprawy interwencyjne. Za to na stronie trzeciej obok informacji z miast i gmin rejonu turkowskiego będą też ukazywały się wieści z województwa.

Co dalej? Krzyżówki i horoskop wracają na stronę przedostatnią, tak jak to było dawniej, a środek gazety wypełnia program telewizyjny: jedynka,

dvojka i Polsat. „Echo Sportowe” pozostaje na swoim miejscu, podobnie wieści z USC i dowcipy. Natomiast „Kronika wypadków” z ostatniej strony trafia na piątą i tam już pozostanie wzbogacona o inne informacje z tej kategorii. Na ostatniej stronie pojawia się nowa rubryka „Echa Towarzystwie”. Będzie tam można zamieszczać życzenia, pozdrowienia, podziękowania, zaproszenia. W następnych wydaniach pisma pojawią się też nowe cykle (m.in. o muzyce, porady dla rolników) oraz powrócą stare (m.in. „Nasza szkoła kochana”).

Na koniec hit numeru pierwszego, czyli szansa dla tych którzy czytają „Echo” dokładnie i już w pierwszym dniu po ukazaniu się pisma. Szczegóły zabawy publikujemy na stronie trzynastej.

Spokojne święta?

Przerwa świąteczna dla jednych oznacza odpoczynek dla innych jest czasem wzmożonej pracy.

Policja odnotowała trzy wypadki drogowe. 23 grudnia o godzinie 8.30 w miejscowości Celestyn (gm. Malanów) kierujący Fiatem 126p (mieszkaniec Wrocławia) nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych, wpadł w poślizg. W wyniku wypadku pasażer doznał obrażeń ciała. Do usuwania skutków tego wypadku wezwano straż pożarną, straty wyniosły 2000 zł. 26 grudnia o godzinie 14.15 w Imielkowie (gm. Tuliszków) kierujący samochodem marki Opel Corsa, będący na luku drogi wpadł w poślizg, zjechał na lewy pas i doprowadził do zderzenia z Fiatem 126p, w wyniku czego pasażer malucha doznał lekkich obrażeń ciała. 26 grudnia o godzinie 15.10 w Szadowie Księżym (gm. Turek) doszło do karambolu czterech pojazdów. Kierujący Skodą Felicia nie dostosował prędkości do panujących warunków at-

moferycznych, wpadł w poślizg, doprowadził do zderzenia z samochodem marki Opel, który uderzył w Wartburga i Fiata 126p. W wyniku karambolu cztery osoby zostały ranne, w tym trzech kierowców: Opla, Wartburga i malucha oraz pasażer Skody.

Również przestępcy nie odpoczywali, w czasie świąt dokonano dwóch włamań. W nocy z 23 na 24 grudnia w Malanowie do sklepu spożywczego, z którego skradziono różnego rodzaju artykuły wartości 6560 zł. Z 24 na 25 grudnia w Turku przestępcy dostali się do zakładu złotnika i lombardu mieszczącego się na ulicy Gorzelniarnej (Dom Usług). Straty wyniosły 5400 zł.

W czasie przerwy międzyświątecznej pogotowie ratunkowe wyjeżdżało 176 razy i 582 razy udzieliło pomocy w ambulatorium.

(K)

Lecie Lindy

Piętnaście lat firmy „Linda”, sześćdziesiąt lat przedsiębiorstwa w Chrapczewie oraz otwarcie nowej hali szybowej - to okazje, które dały w efekcie wielką imprezę, z udziałem ponad sześciuset osób.

Właściciel „Lindy”, dr inż. Michał Leszczyński z Łodzi wystąpił w roli gospodarza imprezy, a organizacją uroczystości zajął się dyrektor „Lindy” w Chrapczewie, Zdzisław Krzesiński. Wszyscy goście otrzymali zaproszenie wraz z rodzinami i mieli możliwość uczestniczenia w wielogodzinnym festynie z muzyką, występa-

mi artystycznymi, bufetem „oficjalnym”.

Otwarcia nowej hali dokonała trzynastoletnia córka właściciela firmy, Ewa, przecinając nie wstęgę lecz... uszczelkę okienną. Po części oficjalnej, przeprowadzonej na wesoło i z dużym luzem rozpoczęła się zabawa. Występy, konkursy, przejażdżki Harleyem (pasja właściciela firmy) i tańce trwały do późnego wieczora. W tym samym czasie szefowie firmy oprowadzali gości po nowej hali produkcyjnej.

(O „Lindzie” piszemy jeszcze na str. 6)

Orkiestra tuż

W najbliższą sobotę i niedzielę odbędzie się IV Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zbiórka pieniędzy będzie prowadzona w MDK w sobotę od godziny 16.00 do 20.00. W niedzielę odbędzie się tradycyjna kwesta na ulicach miasta. Do zbierania pieniędzy upoważnione są tylko osoby posiadające oryginalne identyfikatory.

Telewizor od PSS „Społem”

Stali klienci PSS „Społem” mogą wziąć udział w losowaniu kolorowego telewizora.

Zasady są proste: należy wyciąć kupon i zgłosić się do sklepów PSS „Społem”. Tam robimy zakup (za minimum dziesięć złotych), oddajemy kupon w kasie wpisując wcześniej na odwrocie swoje nazwisko i adres.

Kupony będą zamieszczane w dziesięciu kolejnych wydaniach „Echa”. Po ukazaniu się ostatniego kuponu odbędzie się losowanie kolorowego telewizora wśród osób, które oddały wypełnione kupony. Z kuponu nie mogą korzystać pracownicy PSS „Społem”.

Kupuję
w PSS
„Społem”

Ostatnia w 1995 roku sesja Rady Miejskiej trwała wyjątkowo długo. Radni podjęli kilka strategicznych decyzji, ustalili nowe ceny wody i stawki podatków lokalnych na 1996 rok. Zwolennicy ulg wytargowali niewiele.

INTERPELACJE

Jerzy Bartosik:

—Mieszkańcy ulic Legionów Polskich i Dąbrowskiego domagają się poprawy stanu oświetlenia w tym rejonie. Marek Pańczyk: —Dlaczego tak kiepsko działają służby odpowiedzialne za oświetlanie ulic? Mieszkańcy ulicy Dworcowej proszą o wybudowanie chodnika do Obwodnicy. Jan Radziński: —Dlaczego w projekcie budżetu na 1996 rok nie została uwzględniona ulica StONECZNA? Karol Michalski: —Czy urząd wydaje zezwolenia na sprzedaż środków pirotechnicznych? Kto wygrał przetarg na budowę centrum handlowego na Osiedlu Wyzwolenia?

SPRAWOZDANIA

Sprawozdanie zarządu przedstawił burmistrz Krzysztof Nowak, odpowiadając zarazem na część interpelacji. Poinformował radnych, że przetarg na budowę centrum handlowego na Osiedlu Wyzwolenia wygrała firma ze Szczecina i zapowiedział realizację części tej inwestycji już w tym roku. Mówił także o zaawansowaniu prac przy sprzedaży mieszkań komunalnych, przejmowaniu szkół przez samorząd, spotkaniach z przedstawicielami Sądu Konsumenckiego oraz Państwowej Inspekcji Handlowej z Konina. Burmistrz poinformował także radnych o wizycie mera zaprzyjaźnionego

miasta francuskiego, działaniach zarządu na rzecz wydania monografii historycznej miasta Turku oraz decyzji lokalizacji nowego cmentarza w Słodkowie.

Ta ostatnia sprawa wywołała zastrzeżenia dotyczące trybu podjęcia tej decyzji. Doszło do kilkuminutowej przerwy w obradach, w trakcie której komisja d/s komunalnych poparła stanowisko zarządu i przyjęła aprobującą informację zarządu.

Odrębne sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej złożył przewodniczący Tadeusz Czerwiński, który na podstawie materiałów sporządzonych przez przewodniczącą komisji scharakteryzował zakres prac Rady tej kadencji, podkreślając wysoką frekwencję radnych na sesjach i podczas posiedzeń komisji.

ZMIANY W BUDŻECIE

Władze miasta otrzymały przed końcem roku dodatkowe pieniądze z Konina, w związku z czym dokonano zmian w budżecie. I tak 65 tys złotych z urzędu wojewódzkiego przydzielono na opiekę społeczną i administrację, a 5.750 złotych od sejmiku przeznaczono na utrzymanie cmentarza komunalnego.

NOWE STAWKI

Po krótkiej dyskusji przyjęto projekt uchwały komisji d/s komunalnych w sprawie podwyżki cen wody. Jeden metr sześcienny wody dla gospodarstw domowych i celów produkcyjnych będzie kosztował 0,77 zł, a ścieków 0,41 zł. Dla celów produkcyjnych odpowiednio: woda - 1,14 zł, a ścieki 0,66 zł. Są to nieco

całej sumy podatku (opłaca się więc go wpłacić w dwóch ratach), nie będzie ulg „ekologicznych” (za katalizator i gaz). Ulgę zaproponowane przez radnego Pańczyka dotyczyły tylko ciągników i przyczep.

(UWAGA! Szczegółowe stawki podatków w Turku i sąsiednich gminach podamy w następnym wydaniu „Echa”).

POLEMIKI

Ponad godzinę radni dyskutowali nad inicjatywą zarządu dotyczącą wydania informatora. Numer „zerowy” tego pisma zaprezentował radny Paćka, a przewodniczący

Czerwiński poprosił Radę o opinię co do tej inicjatywy. W odpowiedzi radni Wesolowski i Radziński oraz inni mówcy zgłosili wiele zastrzeżeń.

—Dlaczego dowiadujemy się o tej inicjatywie dopiero po fakcie?

—Czy były rozpatrywane inne, tańsze propozycje wydawnicze?

—Taki wydawnictwo wymagałoby zagwarantowania ok. 250 mln zł w rocznym budżecie. To stanowczo za dużo.

—Jak zarząd chce wydawać gazetę to niech przeznaczy na ten cel własne środki, a nie pieniądze podatników.

Część radnych przychylnie odniosła się do tej inicjatywy, ale największe zastrzeżenia wzbudziły koszty oraz fakt, że zarząd podjął decyzję bez konsultacji z Radą. Dlatego ostatecznie postanowiono, że na ten temat wypowiedzą się najpierw wszystkie komisje Rady i sprawa wróci na sesji następną.

Mimo ostрых polemik, zmęczenia i chłodu (co stało się już tradycją zimowych posiedzeń naszego samorządu), radni dzielnie dotrwali do końca sesji, zegnając mijający rok symboliczną lampką szampana i wzajemnymi życzeniami.

Andrzej Piasecki

Rada Europy w Turku

W piątek 22 grudnia w klubie „Barbórka” odbyły się zorganizowane przez młodzież z L.O w Turku, zaimprowowane obrady Rady Europy. Głównymi organizatorami byli uczennice klasy IV b : Lidia Łagodzińska i Aneta Kąciak. Na obrady zaproszeni zostali przedstawiciele władz miasta, dyrekcja szkoły oraz nauczyciele języka angielskiego : Małgorzata Dawidczyk i Daniel Hall.

Na początku przedstawiono porządek obrad i kolejność mówców delegatów z 17 państw (na które młodzież została podzielona). Podczas kilkogodzinnego spotkania omawiano problem emigrantów w Europie, przemocy na imprezach sportowych, kwestię spuścizny architektonicznej i jej zachowania w Europie oraz ochrony środowiska. Całe obrady prowadzone były w języku angielskim, a młodzież zachowywała się jak na prawdziwych sesjach Rady Europy.

Zgłaszano propozycje międzynarodowych rezolucji, w niektórych momentach obrady stawały się burzliwe. Na szczególną uwagę zasługiwał przedstawiciel Francji, który zachowywał się jak niejeden polityk, nieustępliwie walczył o swoje racje.

W ten sposób młodzież, mając wspaniałą zabawę uczyła się, jak w świecie polityki rozwiązuje się ważne kwestie międzynarodowe. A taką lekcję na pewno zatrzymają w pamięci.

W zaadaptowanych pomieszczeniach piwnicznych turkowskiego Rejonowego Urzędu Pracy otwarto Ośrodek Informacji Zawodowej i Klub Pracy. Instytucje te mają pomagać bezrobotnym i absolwentom szkół w poszukiwaniu na współczesnym rynku pracy.

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

CZY MASZ JUŻ

KARTA KLUBU KLIENTA

00001

OD ŚWITU DO ŚWITU W DOBRYM TOWARZYSTWIE

KARTĘ KLUBU KLIENTA WARTY?!

Aby otrzymać Kartę należy udokumentować posiadanie co najmniej dwóch ubezpieczeń z poniższego pakietu w dowolnej konfiguracji:

- AUTOCASCO
- MIESZKANIE LUB DOM JEDNORODZINNY
- SMALL BUSINESS

lub zawrzeć dowolne ubezpieczenie dotyczące firm (z wyłączeniem ryzyk komunikacyjnych) na kwotę łącznej składki **WYŻSZEJ NIŻ 2000 PLN.**

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE W SIECI PLACÓWEK „WARTY”
Przedstawicielstwo w Turku, ul. Milewskiego 8, tel. 78-32-05

Nadzwyczajna sesja Rady Gminy we Władysławowie

Podczas sesji zwołanej na wniosek radnych Klubu Forum Samorządowego, unieważniono przetarg na dzierżawę urządzeń wodno-kanalizacyjnych i uchwałę Rady o budowie wysypiska śmieci.

W pierwszym punkcie porządku obrad pani dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Pomocy Społecznej zdementowała plotkę o celowym niewykorzystaniu przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej we Władysławowie 1,2 mld zł. Jej zdaniem pieniądze te pozostały, ponieważ znieważniona ustawa ograniczyła wielkość świadczeń dla kobiet w ciąży. Władysławowski GOPS nie mógł tych środków przeznaczyć na inne cele.

Po tych wyjaśnieniach przystąpiono do rozpatrywania wniosku Klubu Forum Samorządowego o unieważnienie przetargu na dzierżawę gminnych urządzeń wodno-kanalizacyjnych. Referujący ten wniosek radny **Henryk Kranc** powiedział, że radni Zajac i Misiak na znak protestu przeciwko „uchyleniom i niegospodarności” nie wzięli udziału w głosowaniu nad wyborem dzierżawcy.

Spśród kilku ofertów (w tym czterech z terenu gminy Władysławów) wybrano dwie spółki, które stanęły do decydowania rozgrywki. Było to WDW (Wysocki-Deszcz-Wysocka) i BPH (byli pracownicy hydroforni).

Zdaniem Klubu Forum Samorządowego, pierwsza z tych spółek deklarowała utrzymanie zatrudnienia na dotychczasowym poziomie i dzielenie się

z gminą dochodami pół na pół. BPH (której udziałowcem jest żona jednego z radnych) nie przedstawiła żadnych konkretnych, ograniczając się do lakonicznego stwierdzenia, że będzie dzierżawiła wodociąg w zamian za utrzymanie oczyszczalni.

Uchyłono decyzje

Radny Kranc przypomniał opinie radnych z początku 1995 roku, kiedy to optowali za powołaniem zakładu komunalnego na bazie SKR.

Radny Zajac zarzucił komisji przetargowej, że nie wzięła pod uwagę wyników ankiety dla ubiegających się o dzierżawę, którą on na jej zlecenie przystawiał.

Radny Misiak stwierdził, że termin składania ofert upłynął 10 listopada, a spółka BPH zarejestrowana została dopiero dwa tygodnie później. Dodał też, że przetarg sprowadził się do wyboru oferenta.

Stanowiska członków Zarządu, którzy podjęli decyzję o dzierżawie urządzeń wodno-kanalizacyjnych BPH, bronił wójt Gryt.

— Nie mam sobie nic do zarzucenia — powiedział. *Głosowałem zgodnie z własnym sumieniem. Uważam, że pracownicy hydroforni najlepiej znają się*

na rzeczy i nie trzeba ich niczego uczyć. Poza tym, nie chciałem, aby rosła rzesza bezrobotnych. Dotychczas gmina nie miała żadnego zysku ze sprzedaży wody, a wręcz przeciwnie dokładała do tego interesu. Moim zdaniem woda nie powinna przynosić zysków.

Atmosfera stała się coraz bardziej gorąca. Rozpoczęło się wyliczanie starych „grzechów” i oskarżanie o rozgry-

wki polityczne. Po długotrwałych urczkach słownych, doszło do tajnego głosowania nad wnioskiem o unieważnienie przetargu. Przy jedenastu głosach za i dziewięciu przeciw, przetarg unieważniono.

W ciągu najbliższych kilku miesięcy mają zostać opracowane jasne, korzystne dla gminy kryteria przetargu. Do tego czasu, wodociągami zajmować się będzie dotychczasowy ich użytkownik Wojewódzki Zakład Usług Wodociągowych.

Rada uchyliła także wcześniejszą uchwałę o budowie na terenach pokopanińskich w pobliżu Władysławowa, dużego wysypiska śmieci. Na tak niespodziewane decyzje Rady wpłynęły protesty mieszkańców gminy oraz zbliżające się referendum, w którym wyborcy zdecydowali o dalszym losie Rady obecnej kadencji.

Andrzej R. Tyczyno

7 stycznia mieszkańcy gminy Władysławów udadzą się do urn wyborczych, aby w drodze referendum odpowiedzieć, czy są za odwołaniem Rady Gminy.

Komitet d/s referendum, którego pełnomocnikiem jest Józef Olek uważa, że Radę należy odwołać ponieważ:

— Wybrała dwóch wójtów, a wystarczyby jeden operatywny.

— Niesprawiedliwie dzieli pieniądze na sołectwa.

— Niegospodarnie wydawała pieniądze na inwestycje.

Przed referendum

Jako przykłady niegospodarności, a nawet korupcji Józef Olek podaje wygranie przetargu na rekultywację łąk na sumę 85 tys. zł przez dwóch radnych, w tym jednego członka Zarządu. Na dodatek ci panowie będący dzierżawcami większość z tych łąk, nie przeprowadziła tam, jego zdaniem, rekultywacji tylko melioracji.

Drugim przykładem niegospodarności był w opinii pana Olka przetarg na budowę fundamentów pod nowy budynek Urzędu Gminy.

— Przetarg — mówi Józef Olek — wygrała firma, która złożyła droższą ofertę. Za te pieniądze fundamente pod urząd powinny być granitowe.

Józef Olek zarzuca radnemu Romualdowi Milingowi, że wprowadza społeczeństwo w błąd sugerując, że referendum będzie kosztowało ok. 200 mln zł. Jego zdaniem, koszty to wyniosą zaledwie kilkadziesiąt milionów, a gdyby przystano na jego ofertę obsadzenia komisji wyborczych społecznikami, byłyby jeszcze mniejsze.

Trudno wyrokować, czy referendum się powiedzie. Wszystko zależy od dużej grupy wyborców, nie mającej na ten temat wyrobionego zdania. Istotny wpływ na frekwencję będzie miała aura. Jeżeli komitetowi d/s referendum uda się przekonać mieszkańców gminy, a pogoda dopisze Władysławów może stać się jedną z niewielu miejscowości w kraju, gdzie na skutek referendum odwołano radnych.

(art)

Stemplew

W dniu 22 grudnia w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Stemplewie odbyło się niecodzienne spotkanie.

Przy wspólnym stole spotkali się wychowankowie i pracownicy Ośrodka oraz przyjaciele placówki.

Uroczystość rozpoczęła się od przekazania Świętego Ognia, który przyjęli harcerze Nieprzetartego Szlaku w Stemplewie od Drużyn Harcerskich z Hufca ZHP Uniejów.

Całą uroczystość prowadziła katecheta **Beata Maciejewska**, dzięki której od trzech lat dzieci specjalnej troski mogą przeżywać tak cudowne chwile w atmosferze ciepła rodzinnego stołu.

Dzieci prezentowały koledy, występowały w jasełkach, oraz zmagwały się z Mikołajem, który przywiózł cały wór

prezentów (słodczy). Każde dziecko musiało zaśpiewać, uścisnąć na kolanach lub pocałować Mikołaja. Później wszyscy zaszli do łaźni wigilijnej stołu, na którym były i jagły, kapusta z grochem, śledzie i inne potrawy świąteczne.

Na zakończenie wspólnego biesiadowania głos zabrał Andrzej Zielenka,

Spotkanie wigilijne

dyrektor Ośrodka dziękując młodzieży i opiekunom za wspaniałe przyjęcie, za aktywność w przygotowaniach.

By tradycją stało się zadość dyrektor przypomniał iż do Stemplewa zawitał nie tylko Święty Mikołaj z Katowic - Mikołajem jest oczywiście Firma „ELTRANS” (w tym roku przekazała komputer IBM z oprzyrządowaniem oraz była sponsorem Ogólnopolskiego Złotu DH „NS”), która ufundowała dla placów-

wki w Stemplewie nową kserokopiarę Firmy Toshiba za kwotę 66 mln (starych złotych). Prezes „ELTRANS-u”, Pan Ryszard Andrysiak i Jan Kulfan przekazując ten dar życzyli wychowankom samych pogodnych, miłych i ciepłych dni w Stemplewie, oraz wyrazili nadzieję iż ten prezent ułatwi pracę zarówno dzieciom jak i pracownikom placówki. Dzieciaki i pracownicy Ośrodka głosnymi brawami oraz laurkami świątecznymi podziękowali Firmie „ELTRANS”. Dyrektor z kolei podziękował za tak wspaniały dar, za serce i ciepłe życzenia. Poinformował również iż Bank Spółdzielczy Poddebice wsparł placówkę finansowo na okres świąteczny.

Dyrekcja, Rada Pedagogiczna i młodzież Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Stemplewie składają wyrazy uznania i podziękowania przyjaciółom i ofiarodawcom za szczerze i serdeczne życzenia jakie otrzymała placówka.

Z województwa ☆ Z województwa ☆ Z województwa

Koło. W MDK rozegrano IV Turniej Muzyczny o nagrodę wojewody konińskiego. Turniej przeprowadzono w kategoriach fortepianu, instrumentów dętych oraz zespołów kameralnych.

Konin. Zainaugurował działalność Koniński Klub Twórczości Artystycznej.

Slesin. Rada Gospodarcza działająca przy Sejmiku Samorządowym Województwa Konińskiego zorganizowała tu dwudniowe spotkanie dla samorządowców. Omawiano sprawę udziału gmin w zagospodarowaniu terenów wokół autostrad.

Stupca. Tutejszy Zespół Szkół Ekonomicznych obchodził 70-lecie istnienia. W uroczystości uczestniczyło ok. 300 osób, w tym maturzystka z 1929 roku.

Kłodawa. Odbył się VII Zlot Szachistów, na który przybyło 25 uczestników z województwa konińskiego. Patronat nad imprezą objęła Kopalnia Soli „Kłodawa”.

Konin. 19 grudnia w Urzędzie Miasta odbyła się X sesja Sejmiku Samorządowego. Dyskutowano nad oceną pracy administracji rządowej w konińskim, budżetem Sejmiku na 1996 rok, nad stanem szkół w województwie i ich przebie-

ciem przez gminy.

Kramski i Wysokie. Uruchomiono nowe centrale telefoniczne.

Konin. W Konińskim Domu Kultury odbył się koncert kolegów i pastorałek w wykonaniu Zespołu Kameralnego. Podczas koncertu przeprowadzono kwestę na rzecz konińskiego schroniska dla zwierząt.

Ruda Komorowska (gmina Pyzdry). Od grudnia ruszyła tu sieć wodociągowa, dzięki czemu mieszkańcy wsi mają bieżącą wodę.

Konin. W Konińskim Domu Kultury wystąpił Marcin Daniec, krakowski satyryk i komik.

Grzegorzew. Rozpoczął tu samodzielną działalność Uniwersytet Ludowy imienia księża Szczepnego Starkiewicza.

Zagórz. Z udziałem wojewody konińskiego Marka Naglewskiego otwarto biologiczno-mechaniczną oczyszczalnię ścieków. Ogólny koszt inwestycji wyniósł 5500 tys. zł.

Konin. Członek sztabu wyborczego Lecha Wałęsy, Romuald Szeremietiew rozmawiał w województwie z przedstawicielami partii prawicowych na temat ich zjednoczenia pod patronatem ustępującego prezydenta.

NAJTRUDNIEJSZY ROK

Z burmistrzem Turku KRZYSZTOFEM NOWAKIEM rozmawia Andrzej Piasecki

—Na co będzie stać nasze miasto w 1996 roku?

—Układ wydatków podobny jest do tych z 1995 roku. Dochodzi tylko oświata. Razem daje to sumę 17 mln 600 tys nowych złotych. Z tego około 5,4 mln stanowi subwencja rządowa na cele oświatowe. Od razu też należy podkreślić, że jest ona niewystarczająca. Miasto będzie musiało dołożyć z własnego budżetu kilkaset tysięcy złotych. Odbije się to na inwestycjach miejskich.

—Właśnie, przejdźmy do inwestycji. W tym roku stanowią one załedwie kilkanaście procent budżetu miasta, a jeszcze np. cztery lata temu przeznaczano na ten cel do 40%.

—Takie czasy, takie realia. Konieczność utrzymania przejętych od rządu szkół może doprowadzić do dalszego obniżenia wydatków na inwestycje. Mimo to, w tym roku planujemy zakończenie budowy podczyszczalni wód deszczowych, ulic na Osiedlu Zapalczanym (II etap). Położony zostanie gazociąg na Osiedlu Łąkowym. Kontynuowana będzie przebudowa zieleniaka i przygotowujemy się do budowy cmentarza. W 1996 roku zamierzamy zakończyć tworzenie pełnej infrastruktury na tych terenach. To będą najważniejsze nasze inwestycje, ale wiele środków przeznaczymy też na sporządzenie dokumentacji innych przedsięwzięć, które planowane są dopiero na rok 1997. A więc: droga na Os. Polna, kanalizacja sanitarna na Zdrojkach Lewych i ciepłociąg przy ul. Browarniej.

—A co z halą i budową bloku komunalnego?

—Wiele wskazuje na to, że budowa hali ruszy w końcu z martwego punktu. W przyszłym roku rozpocznie się budowa basenu krytego, który powstanie obok hali - część jej pomieszczeń zostanie zaadaptowana dla potrzeb basenu. Mamy obiecane pieniądze z Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki w Warszawie oraz liczymy na Państwowy Fundusz Rehabilitacji w Koninie. Prowadzimy także rozmowy z przedstawicielami turkowskich przedsiębiorstw i sąsiednich gmin. Basen powinien zostać oddany do użytku w ciągu najbliższych dwóch lat. Co do budowy bloku komunalnego, to na razie jest to temat zamknięty. Możemy do niego powrócić po zakończeniu akcji sprzedaży mieszkań komunalnych.

—Co burmistrz miasta może powiedzieć tym, którzy nie mają gdzie mieszkać?

—Nie mogę składać żadnych obietnic. Aby rozpocząć budowę bloku komunalnego musielibyśmy sprzedać 300 mieszkań. Na razie jest kilkadziesiąt zgłoszeń. W ubiegłym roku podjęliśmy wspólnie ze spółdzielnią „Tęcza” inicjatywę budowy bloku, w którym mieszkanie można było wykupić za 30% jego wartości a pozostałe 70 % zostałoby rozłożone na 15 lat spłaty bez procentów. Miasto było gotowe przyjąć na siebie ciężar tej inwestycji, ale zabrakło chętnych.

—Czy będą eksmisje?

—Musimy być na nie przygotowani. W urzędzie jest lista osób przewidzianych do eksmisji. Prawo nakłada na samorząd obowiązek przygotowania tzw. lokali socjalnych. W Turku będą to obiekty przy ulicy Polnej, zmodernizowane, o nieco niższym standardzie.

—A co z bezrobociem w mieście?

—Brak mieszkań i bezrobocie to są trudne tematy. Nie uchylam się od odpowiedzi na te pytania, ale proszę zwrócić uwagę na ograniczone możliwości jakimś dysponujemy. Sprawami bezrobocia zajmuje się Urząd Pracy. Samorząd może tylko stwarzać warunki do powstawania nowych miejsc pracy. Nie możemy bezpośrednio angażować się w sprawy robót publicznych, ale w jednostkach podległych miastu (takich jak PGKiM), przyjmowani są bez-

robotni do robót publicznych, również w urzędzie pracują aktualnie trzy osoby z funduszu interwencyjnego. Ponadto staramy się wspierać rozwój przedsiębiorczości, udostępniać tereny na inwestycje. Jednak bezrobocie to problem nie tylko naszego miasta. Wzrost lub spadek zatrudnienia uzależniony jest od sytuacji ekonomicznej całego kraju.

—Czy władze miasta zamierzają zainicjować jakieś działania w stosunku do podmiotów gospodarczych?

—Nie planujemy żadnych nadzwyczajnych akcji, ale mogę obiecać, że postaram się wzmocnić kontakty ze środowiskiem przedsiębiorstw państwowych i prywatnych.

—Co jeszcze wydarzy się w tym roku w naszym mieście? O czym jeszcze będziemy mogli napisać w „Echu”?

—Dla samorządowców największym wydarzeniem będzie bez wątpienia przejście szkół podstawowych przez miasto. Ponadto w Turku ciągle coś się dzieje: będą otwierane nowe obiekty, instytucje. Już od połowy stycznia będzie funkcjonował punkt celny. Również wiele instytucji oraz firm-

ul. Kaliskiej. Czy nie czas wreszcie na powołanie straży miejskiej, co zresztą w swoich programach wyborczych zapowiadało wielu radnych?

—Niedawno znów o tym dyskutowano. Jednak wobec skąpych środków w budżecie zrezygnowaliśmy z inwestowania w straż. To kosztowałoby ponad sto tysięcy nowych złotych.

—Kolejny temat z artykułu „Komu dają zarobić”, o zlecaniu prac na terenie miasta firmom spoza Turku?

—Mogę odpowiedzieć tak: tam gdzie zależy to od samorządu, tam staramy się preferować firmy turkowskie, z zachowaniem zasad konkurencyjności. Sprawy te są zresztą ściśle określone przez prawo. Ustawa o zamówieniach publicznych, która od nowego roku dotyczy wszystkich robót zleczanych przez urząd, zmusza nas do ogłaszania przetargów przy każdej okazji wydatkowania pieniędzy.

—Porozmawiajmy trochę o polityce. W Radzie Miejskiej dominuje SLD, dwaj zastępcy burmistrza zostali wysunięci przez to ugrupowanie, a tymczasem Pan był powołany jeszcze przed poprzednią ekipą. Jak się układa współpraca?

—Poprawnie. Staram się nie angażować w podziały polityczne. Taka powinna być chyba rola burmistrza. Wszelkie rozbieżności i różnice zdań są chlebem powszednim w pracy samorządowej. Można jedynie życzyć sobie, aby dotyczyły one spraw merytorycznych.

—Ale pod względem politycznym zapowiada się raczej spokojny rok? Środek kadencji, nowi radni już się wdrożyli do pracy samorządowej, nie należy się spodziewać jakichś spektakularnych akcji, które najczęściej zadrzają się w okresie przedwyborczym...

—Trudno aż tak daleko prognozować. Wydaje mi się, że to będzie bardzo trudny rok. Nowe zadania nałożone na samorządy, a przede wszystkim koszty utrzymania szkół, będą stanowiły poważny ciężar w działalności władz lokalnych w całej Polsce. Nie bez przyczyny słyszy się opinie, że ten rok będzie dla samorządów najtrudniejszy.

—Jednak mimo rosnących wydatków miasto zdecydowało się na wydawanie własnej gazety rezygnując z oferty przedstawionej przez „Echo”, wydzierżawienia jednej stony na sprawy samorządowe. Czy podatnicy będą zadowoleni, że urząd za ich pieniądze wydaje darmową i kolorową gazetę? Czy miasto na to stać?

—Skoło wydaje, to znaczy, że stać. Zdecydowaliśmy się na tę inicjatywę celem lepszego dotarcia do społeczeństwa z informacją o działalności samorządu.

—Panie burmistrzu. Zbliżamy się do końca rozmowy. Dziękuję za wywiad i za to, że zawsze chętnie Pan udziela nam informacji. Ten materiał ukaże się w pierwszym numerze tygodnika, w pierwszą środę nowego 1996 roku. Czy Pan skorzysta z okazji złożenia noworocznych życzeń mieszkańcom Turku?

—Oczywiście. Zaczęć od podziękowań za życzenia, które otrzymałem w okresie przedświątecznym. Począta przyniosła ponad sto kartek i listów. Wracając zaś do życzeń to, mimo pesymistycznych prognoz, o których wcześniej wspominałem, chciałbym abyśmy wszyscy mieli nadzieję, że ten rok nie musi być gorszy od poprzedniego. Życzę mieszkańcom Turku, aby rok 1996 był dla nich lepszy. Aby w tym roku zrealizowali wszystkie swoje plany prywatne i zawodowe, aby czuli się szczęśliwie w ramach naszej samorządowej wspólnoty.



Burmistrz Krzysztof Nowak

państwowych i prywatnych finalizuje w tym roku swoje zamierzenia i z pewnością będziemy świadkami zakończenia niejednej inwestycji.

—To wszystko dotyczy spraw materialnych. A co w sferze ducha? W tym roku przypada 655 rocznica uzyskania praw miejskich przez Turek. Czy przewidziane są jakieś uroczystości?

—Trwa opracowywanie programu obchodów 655-lecia miasta. Rozważane są także propozycje powrotu do tradycji „Dni Turku”.

—Panie burmistrzu. Korzystając z okazji, chciałbym poruszyć sprawy opisane w kilku artykułach, które ostatnio pojawiły się w „Echu” wywołując ożywione reakcje opinii publicznej. Mam na myśli między innymi artykuł o ukaraniu 37 milionowym mandatem handlowca z ulicy Kaliskiej za ustawienie reklamy przed swoim sklepem.

—Nie chciałbym o tym mówić, gdyż sprawa jest jeszcze niezakończona.

—A kwestia podwyżki cen wody i wysokich podatków?

—Decyzje w tej sprawie podejmie Rada Miejska na najbliższym posiedzeniu. Wiem już jednak, że nowy projekt podwyżki cen wody zmniejsza pierwotną skalę zmiany cen do 30%. Natomiast proponowane zmiany podatku od nieruchomości i podatku od środków transportu są wyższe od ubiegłorocznych też o ok. 20-30%.

—Kilkakrotnie byliśmy o awanturach przy



15 grudnia z kurnika na terenie ogrodu działkowego (Obwodnica Północna) skradziono 12 kur wartości 180 zł.

REJON

W okresie od 4 do 6 grudnia w Słodkowie (gm. Turek) dokonano kradzieży 4800 m przewodu telefonicznego z linii znajdującej się na powietrzu. Straty wyniosły 1092 zł.

20 grudnia w Dobrej włamano się do budynku mieszkalnego, z którego skradziono odtwarzacz video Orion wartości 250 zł.

Tego samego dnia w Malanowie dokonano włamania do szkoły podstawowej, z której skradziono kasety z pieniędzmi w kwocie 60 zł.

Wypadki

6 grudnia o godzinie 13.50 w Cisewie (gm. Turek) na prostym odcinku drogi kierowca Poloneza nieposiadający uprawnień potracił 14-letnią dziewczynkę, która została przewieziona do szpitala.

8 grudnia o godzinie 14.00 w Turku na Pl. Sienkiewicza kierujący samochodem osobowym marki Opel Omega potracił na przejściu dla pieszych 55-letniego mężczyznę.

W tym samym dniu o godzinie 18.50 w Turku na skrzyżowaniu ulic 3—Maja i Milewskiego kierujący Fiatem 126p nie dostosował się do znaku STOP i nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierującemu samochodem BMW. W wyniku wypadku kierowca i pasażer fiata doznali obrażeń ciała i zostali przewiezieni do ZOZ.

11 grudnia o godzinie 9.30 w Czapłach (gm. Uniejów) kierująca polonezem osobowo-ciężarowym, nie dostosowała prędkości do panujących warunków atmosferycznych i wpadła do rowu. Kobieta z obrażeniami ciała przewieziona do szpitala.

12 grudnia o godzinie 5.05 w Grzymiszewie (gm. Tuliszków) na przystanku autobusowym kierujący autobusem marki Jelcz nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych, w czasie hamowania wpadł w poślizg i uderzył w dwie kobiety stojące na przystanku, które zostały odwiezione do ZOZ w Turku.

17 grudnia o godzinie 22.00 w Tuliszkowie, na łuku drogi kierujący samochodem marki Pontiac, nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych i wpadł do rowu. W wyniku wypadku dwóch pasażerów samochodu została przewieziona do szpitala.

20 grudnia o godzinie 0.30 w Turku na skrzyżowaniu ulic Górniczej i Obwodnicy Północnej kierujący Starem nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych, wpadł do rowu i z obrażeniami ciała został przewieziony do ZOZ.

W tym samym dniu o godzinie 7.30 na ulicy Łkowej kierujący Fiatem Talento Furgon również nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych, wpadł w poślizg, wjechał na chodnik i potracił kobietę, którą z obrażeniami głowy przewieziono do szpitala.

W okresie od 6 do 20 grudnia policja zatrzymała cztery prawa jazdy.

Pożary

9 grudnia w Wyganowie (gm. Świnice Warckie) palili się stóg siana. Przyczyną pożaru było zapruszenie ognia przez osobę nieznana. Straty wyniosły 200 zł.

10 grudnia w Skęszewie (gm. Dobra) podpalono budynek Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej. Straty wyniosły 200 zł.

11 grudnia w Turku na Obwodnicy Północnej palili się samochód Autosan. Przyczyną pożaru były wady środków transportu. Straty wyniosły 1000 zł.

12 grudnia w Turku na ulicy Chopina zapaliło się poddasze w budynku gospodarczym. Przyczyną powstania pożaru były wady urządzeń grzewczych. Straty 1000 zł.

13 grudnia w miejscowości Posoka (gm. Przykona) palili się budynek inwentarski. Przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. Straty - 3000 zł.

16 grudnia w Turku na Kolskiej Szosie nieznana osoba zapruszyła ogień w kontenerze na śmieci.

21 grudnia w Wilanowie (gm. Uniejów) zapalił się budynek gospodarczy przeznaczony na stolarnię. Budynek ten był nieprzystosowany do ogrzewania piecem na paliwo stałe, brakowało komina dymnego. Straty wyniosły 1000 zł.

Pogotowie

W okresie od 6 do 22 grudnia pogotowie ratunkowe wyjechało 532 razy (w tym do 17 wypadków) i 717 razy udzieliło pierwszej pomocy w ambulatorium.

Włamania, kradzieże, bójk

TUREK

W okresie od 2 do 4 grudnia na ulicy Browarnej dokonano włamania do barakowozu, z którego skradziono wibrator płytowy z silnikiem, wartości 2350 zł.

W czasie od 4 do 7 grudnia na Kolskiej Szosie dokonano włamania do magazynu podręcznego, z którego skradziono 9 butli z gazami technicznymi. Straty wyniosły 320 zł.

10 grudnia na ulicy Wyszyńskiego włamano się do kiosku, z którego skradziono papierosy wartości 60 zł.

11 grudnia na ulicy Milewskiego z terenu Odzieżowej Spółdzielni Pracy „Tara” skradziono Fiata 126p wartości 7000 zł.

W okresie od 1 do 5 grudnia również na ulicy Milewskiego dokonano włamania do piwnicy, z której skradziono rowery: składak i jubilat. Straty wyniosły 200 zł.

W nocy z 5 na 6 grudnia (teren ogrodu działkowego) na ulicy Komunalnej z kurnika skradziono 10 kur i 4 króliki. Straty wyniosły 200 zł.

Trzej młodzi ludzie z rejonu Koła napadli w biały dzień na sklep odzieżowy w Turku przy ul. Kolskiej 6. Ekspedientkę obezwładnili gazem, przewrócili i próbowali związać. W kilka godzin po napadzie znaleźli się w areszcie.

Skok na sklep

PLAN

Na filmach wideo skok na sklep jest sprawą prostą. Chłopać z Koła myśleli, że im się też uda. Turek znali niezbyt dobrze, choć przez pewien czas mieszkali w bursie ZSZ. Sklep przy ul. Kolskiej upatrzyli sobie już wcześniej. W sobotę 16 grudnia idąc tam zabrali gaz i taśmę do obezwładnienia ekspedientki. Umówili się, że jeden z nich po wejściu zgasi światło, drugi psiknie gazem w ekspedientkę i wspólnie z trzecim przewrócą ją i zwiążą.

O motywach tego rabunku nie potrafili później organom ścigania wiele powiedzieć. Brak stałego źródła dochodu, potrzeba pieniędzy na święta. Cała trójka (starszy ma 21 lat dwaj pozostali po siedemnastu) pochodzi z biednych, wiejskich rodzin. Ze sklepu zamierzali zabrać pieniądze i droższą odzież.

NAPAD

Pierwszy raz weszli do sklepu około godziny jedenaściej. Rozejrzeli się i wyszli. Nie widzieli dokładnie co ich wypłoszyło,

klienci, czy własne emocje. Gdy po kilku minutach powrócili, w sklepie nadal była jedna klientka, ale nie zrezygnowali ze swych zamiarów. Jeden z nich poprosił o spodnie i zaczął je przymierzać. Gdy klientka wyszła, cała trójka zaczęła działać.

Początkowo wszystko wyglądało tak jak zaplanowali. Jednak przewrócona ekspedientka stawiała opór i krzyczała, napastnicy zaczęli gubić. Nie mogli poradzić kobiecie, taśma się poplątała, a hałas był coraz większy.

Mówi ekspedientka, 53-letnia Janina Zgierska: — Po tym jak mnie psiknęli tym gazem, to zakryłam rękami twarz, a oni próbowali mi odepnąć ręce od twarzy, aby pewnie je związać. W trakcie tej szarpaniny ustąpiłam jak jeden z nich zawołał do drugiego: „Zrób coś, niech tam nie krzyczy” i znowu psiknęli mnie gazem. Inny znów powiedział do mnie: „Cicho bądź, to ci nic nie zrobimy”. Nie pamiętam wszystkich szczegółów.

UCIECZKA

Gdy hałas był coraz wię-

kszy, a przed sklepem zaczęli gromadzić się ludzie, napastnicy ruszyli do odwrotu. Pojedynczo wybiegli ze sklepu pozostawiając zmalretrowaną kobietę, nie ruszone towary i kasę w której było ok. 150 zł. Mimo że przed sklepem stało wiele osób, jakoś nikt nie zdecydował się na próbę zatrzymania złodziei. Na szczęście jedna z sąsiadek zadzwoniła zawiadomić już policję i na miasto wyruszyły patroli funkcjonariuszy. Sprawcy napadu pogorszyli jeszcze swoją sytuację uciekając w kierunku ul. Ogrodowej (nie byli zorientowani, że tu mieści się turkowska komenda). Po kilkunastu minutach policjanci ujęli dwóch z nich. Trzeci wrócił do swojej wsi autobusem, ale tam już czekali na niego funkcjonariusze z Koła.

Prokurator wydał nakaz tymczasowego aresztowania całej trójki. W Kodeksie Karnym ich czyn określony jest mianem „usiłowania rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia”. Kara zaczyna się od pięciu lat pozbawienia wolności.

(mt)

Znów fałszywki

Fałszywymi nowymi banknotami stu-złotowymi płacono w Malanowie, Ceko-wie, Skarżynie i w Turku.

Sprawcami są uczniowie kaliskiej zawodówki, którzy kupili fałszywki za siedemdziesiąt złotych. Policja udo-wodniła im puszczanie w obieg sześciu takich banknotów w kilku wiejskich sklepach. Wpadli w Turku, po wykryciu fałszywek przez

ekspedientkę. Po krótkim pościgu został ujęci przez policję.

Fałszywe pieniądze miały te same numery oraz błędnie podrobiony znak widniejący na banknocie w prawym dolnym rogu.

AP

Pożar na poddaszu

W wtorek, 19 grudnia około godziny 13.35 przechodnie zauważyli kłęby dymu wydobywające się z poddasza budynku mieszkalnego na rogu ulic 3—Maja i Żeromskiego. Natychmiast przybyła straż pożarna zaalarmowana przez przypadkowych obserwatorów zdarzenia. Spopstrzeżono człowieka, który przez otwór w dachu dawał ręką znaki, że nie może wydostać się z zagrożonego pożarem budynku. Błyskawicznie podjęto akcję ratunkową, jednak okazało się, że zbyt wysoka temperatura i duże zadymienie wewnątrz mieszkania uniemożliwi ewakuację przez klatkę schodową. Dowodzący akcją asp. Piotr Pleśkiewicz oraz z-ca dowódcy Jednostki Ratunkowo - Gaśniczej, st. asp. Paweł Sołtysiak podjęli de-

czyzję, aby wyciąć w dachu otwór, przez który mężczyzna zostanie wyciągnięty. Przy pomocy drabiny mechanicznej dwóch strażaków zniosło poparzonego człowieka z dachu i przekazano go pogotowiu.

Ulica 3—Maja była na ok. półtorej godziny zamknięta dla ruchu drogowego. Celem zdarzeniu przygładali tłum ludzi, który miejscami utrudniał prowadzenie akcji.

Prawdopodobną przyczyną pożaru było zapruszenie ognia przez przebiegającego na poddaszu mężczyznę. Przysłowiowym szczęściem w niesześciu było to, że po przeciwnej stronie ulicy znajduje się KR PSP i akcja mogła być przeprowadzona szybko, w innym wypadku skutki tego zdarzenia byłyby bardziej tragiczne. (Ł)

— Ilu pracowników zatrudnia aktualnie Spółdzielnia?

M.K. — 240 osób, z czego 61% to inwalidzi, w tym 15% z pierwszą grupą inwalidztwa.

— Czy w minionym roku zwiększyło się zatrudnienie?

M.K. — Zatrudniiliśmy dwunastu nowych pracowników, w tym siedmiu niepełnosprawnych. Wojewódzki Ośrodek d/s Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych refundował nam utworzenie pięciu stanowisk pracy.

— Jak Panowie ocenianie wyniki finansowe Spółdzielni za 1995 rok?

H.A. — Choć konkurencja na rynku jest duża i trudno o znaczące zyski, to udało się nam przekroczyć zakładany plan sprzedaży - 50 mld starych złotych - o około 5 mld zł. W porównaniu z 1994 rokiem wartość produkcji wzrosła o 31,5%.

M.K. — Wyniki byłyby jeszcze lepsze, ale wejście na rynek niektórych firm zachodnich i podobnymi do produkowanych przez nas wyrobami po, naszym zdaniem, dumpingowych cenach, spowodowało, że w czwartym kwartale zamiast podwyższyć ceny, zmuszeni byliśmy je obniżyć.

H.A. — Odbiło się to na mniejszych niż w ubiegłym roku zyskach przeznaczonych na działalność gospodarczą. Mimo to, sytuacja była o wiele lepsza niż w ubiegłych latach, ponieważ nie natrafialiśmy na zatory płatnicze, które przedtem nie pozwalały na długofalowe planowanie.

— Czy pracownicy odczuli we własnych portfelach dobre wyniki finansowe firmy?

M.K. — Płace wzrosły o 16,7% przy wydajności większej o 11,5%. Dobre wyniki pozwoliły Zarządowi na wypłatę pracownikom w końcu roku wysokiej premii. Planujemy również zwiększenie udziałów członków spółdzielni.

— Nietrudno zauważyć, że „Sintur” sporo inwestuje.

H.A. — Wyszliśmy z założenia, że długie okresy nieinwestowania należy jak najszybciej nadgonić. W ubiegłym roku na zakup maszyn i urządzeń wydaliśmy 2 mln zł. Powodem tak znaczących nakładów inwestycyjnych jest również

Turkowski tygrys

Spółdzielnia Inwalidów „Sintur” była w 1995 roku jedną z najprężniej rozwijających się firm w rejonie turkowskim. Z Marianem Kowalczykiem — prezesem i Henrykiem Andrzejewskim - wiceprezesa rozmawiamy o ubiegłorocznych dokonaniach „Sinturu” i planach na przyszłość.



Henryk Andrzejewski na chińskim murze rozmawia z młodym lamą

to, że Spółdzielnia uległa przebranzowieniu. To co jeszcze dwa, trzy lata temu stanowiło podstawę naszej produkcji, odeszło już do lamusa.

M.K. — Inwestujemy nie tylko w urządzenia służące bezpośrednio produkcji. Na remont i doposażenie przychodni wydaliśmy już ok. 1 mld zł. Trwają prace nad przygotowaniem warsztatów terapii zajęciowej, jedynych w rejonie turkowskim.

— Spółdzielnia specjalizuje się w produkcji urządzeń do kuchni i pieców C.O.

H.A. — To prawda, są to głównie termopary i urządzenia sterujące do pieców C.O., w które zaopatruje się u nas większość największych krajowych producentów.

M.K. — Produkowane przez nas urządzenia, są na najwyższym światowym poziomie. Staramy się o uzyskanie EWG—owskich znaków jakości, by móc wejść z nimi na rynki zachodnie. Już teraz prowadzimy rozmowy z dużą firmą słoweńską, która zamierza kupować u nas termopary.

— Najlepiej o wyrobach „Sinturu”

świadczą nagrody i medale uzyskane w ubiegłym roku.

M.K. — Najbardziej cenimy sobie złoty medal otrzymany na targach „Domexpo” w Poznaniu. Byliśmy jedną firmą, która zdobyła to wyróżnienie za podzespół. Cenna jest również pierwsza nagroda Krajowej Izby Gospodarczo-Rehabilitacyjnej za nowatorskie rozwiązanie 1995 roku. Uzyskaliśmy także znak „Wielkopolska Jakość”, przyznany przez Unię Wielkopolską.

— W ostatnim czasie często prezentowaliście Wasze wyroby na różnych targach.

H.A. — Chcąc być dostrzeżonymi przez producentów musimy wystawiać. Nie wystarczy już być aktywnym na polskim rynku. Dlatego planujemy wyjazd na targi do Paryża.

— Był Pan również na targach w Pekinie.

H.A. — Wchodząc w skład trzydziestoosobowej misji gospodarczej na Międzynarodowe Targi Elektroniki w Pekinie. Pojechałem tam głównie po to, aby zapoznać się z postępem w technologii produkcji podzespołów podobnych do produkowanych przez nas. Muszę przyznać, że chińskie wyroby mile mnie zaskoczyły. Obawiam się, że zyskujemy kolejnego silnego konkurenta, tym razem ze Wschodu.

— Co „Sintur” planuje na przyszły rok?

M.K. — Fajerwerków nie przewidujemy. Musimy skupić się na produkcji. Stabilna produkcja i inflacja, pozwalają na dalsze niż dotychczas spojrzenie w przyszłość. Dlatego też chcę w przyszłym roku uzgodnić z Radą i Związkami Zawodowymi program ramowy na najbliższe lata.

H.A. — Do produkcji zamierzamy wprowadzić iskrownik do palnika kuchni gazowej, którym zainteresowani są krajowi producenci. Trwają również prace nad generatorem do tegoż iskrownika. Chcielibyśmy również rozpocząć produkcję elementów chłodniczych do lodówek najnowszej generacji.

— Dziękuję za rozmowę i życzę Spółdzielni i Panom osobiście wielu sukcesów w nadchodzącym roku.

rozmawiał Andrzej R. Tyczyno

Okna pełne sukcesów

Grudniowy jubileusz Przedsiębiorstwa Produkcji no-Handlowego „Linda” oraz otwarcie nowej hali produkcyjnej w Chrapczewie (gm. Dobra) po raz kolejny skupiło uwagę na tym dynamicznie rozwijającym się przedsiębiorstwie.

ROZMACH

W 1990 roku firma w Chrapczewie zatrudniała 30 osób, a cały obiekt zajmował powierzchnię 2846 metrów kwadratowych. Dziś pracuje tu ponad dwieście osób, powierzchnia hal produkcyjnych wraz z zapleczem socjalnym wynosi 67570 metrów kw., a praca trwa przez trzy zmiany. Jednak dane te nie obrazują w pełni skali rozwoju przedsiębiorstwa. W ciągu kilku lat „Linda” rozszerzyła swą produkcję na drzwi i okna balkonowe, szyby zespolone i antywłamaniowe, rolety, ogrody zimowe. Wprowadzono do produkcji aluminium poszerzające walory architektoniczne obiektów oraz uruchomiono nowoczesną technologię szyb zespolonych.

Zwiększyła się sieć sprzedaży wyrobów „Lindy”. Obecnie firma posiada swoje przedstawicielstwa handlowe w: Szczecinie, Gdańsku, Poznaniu, War-

szawie, Łodzi, Bydgoszczy, Opolu, Częstochowie, Zakopanem, Lublinie, Kaliszu, Koninie, a ponadto w Berlinie i Mińsku.

Co pewien czas media przynoszą informacje o kolejnych nagrodach przyznanych tej firmie. Tylko w tym roku na Targach Konińskich „Linda” zdobyła pierwszą nagrodę organizatorów za produkty i pierwszą nagrodę od publiczności za najatrakcyjniejsze stoisko. Firma uzyskała też od Unii Wielkopolskiej znak „Wielkopolska Jakość” oraz złotą odznakę „Zasłużony dla Budownictwa i Przemysłu od Ministerstwa Budownictwa.

DYREKTOR

Dyrektorem „Lindy” w Chrapczewie jest Zdzisław Krzesiński. Swoją karierę zawodową zaczynał w 1960 roku jako mistrz na 1kalni w starej „Mirandzie”. W latach 1965-79 był zastępcą prezesa d/s technicznych

w „Sinturze”, następnie przez rok był szefem SP „Turkowińska”, a w 1980 roku powrócił do „Sinturu” na stanowisko prezesa. W międzyczasie ukończył studia ekonomiczne. W 1989 roku zajął się organizowaniem zakładu produkującego plastikowe okna. W rok później był już dyrektorem dynamicznie rozwijającej się firmy.

Zdzisław Krzesiński jest dyrektorem nowego typu: rzutki, przedsiębiorczy, zdecydowany, ale jednocześnie chłodno kalkulujący wyniki ekonomiczne. Z jego inicjatywy firma „Linda” prowadzi szeroką i wszechstronną akcję reklamową w mediach, co z pewnością przynosi pożądany skutek. Dziennikarze konińscy lubią „naciągnąć” dyrektora na wywiad, ponieważ zawsze mogą liczyć na jakieś ciekawostki.

Dyrektor Krzesiński podczas uroczystości jubileuszowych prezentował funkcjonowanie nowej hali produkcyjnej:

—Hala produkuje szyby zespolone na linii technologicznej austriackiej firmy

LISEC. Szkło krojone jest na skomputeryzowanym stole. Zastosowanie nowej technologii spowodowało sześciokrotne zwiększenie wydajności — mówił dyrektor.

Opowiadał także o planach związanych z nową technologią i usprawnieniem procesu produkcji. Zapowiadał wzrost zatrudnienia w przedsiębiorstwie oraz możliwość dalszych inwestycji.

Jeśli „Linda” utrzyma swoje tempo rozwoju, to wkrótce stanie się największym prywatnym polskim przedsiębiorstwem w powiecie turkowskim.

Andrzej Piasecki



Uroczyste otwarcie nowej hali

sklep Midas

Turek ul. Kaliska 6

ogłasza wielką poświąteczną obniżkę
cen na wyroby jubilerskie oraz zegarki

JUŻ OD 2 STYCZNIA TANIEJ!

kolczyki

łańcuszki

kryształ

szkło artystyczne

mosiądz

parasole

zapalniczki

plenery

pięścioni

oraz inne wyroby
ze złota i srebra

1996

Zaśpiewali dwieście lat

W poniedziałek, 18 grudnia pani Franciszka Janiszewska z miejscowości Zadzorna (gm. Tuliszków) obchodziła swoje setne urodziny. Jubileusz ten był szczególną okazją do złożenia czcigodnej Jubilatce urodzinowych życzeń.

Wśród zebranych gości byli: przedstawiciel wojewody konińskiego - Grzegorz Jarosławski, burmistrz Tuliszkowa - Zbigniew Gradecki, przewodniczący Rady Miejskiej w Tuliszkowie Włodzimierz Borucki, przedstawiciele oddziału regionalnego Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego - Aleksandra Stasiak-Górska i Ryszard Zagórski, Maria Michalska kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej, Jadwiga Poprawska - kierownik USC, siostry - Lutosław Zająć i oczywiście „Echo Turku”.

Wszyscy gratulowali pani Franciszce tak długich lat życia składając na jej ręce prezenty i kwiaty. Jak się później okazało, obchody tego wspaniałego jubileuszu trwały dwa dni. W niedzielę odbyła się msza święta

w intencji Jubilatki i spotkanie wszystkich członków rodziny. Na poniedziałkowym spotkaniu by-

li wyżej wymienieni goście, a wieczorem proboszcz parafii wraz z wikariuszami, gdyż takie było życzenie pani Janiszewskiej.

Na urodzinowym torcie zamiast stu było dziesięć świeczek i oczywiście napis „Sto lat”. Najbardziej wzruszający był moment, kiedy pani Franciszka wszystkim zebranym gościom zaśpiewała dziecięcą zwrotkową przedwojenną piosenkę.

Pani Janiszewska wyszła za mąż za wdowca i była matką dla jego trojga dzieci. Sama urodziła jeszcze dwóch synów. Ma sześćoro wnucząt i siedmiu prawnucząt. Nadal cieszy się doskonałym zdrowiem, jak sama stwierdziła tylko dlatego, że nigdy nie paliła papierosów, nie jadła za dużo mięsa i często przebywała na świeżym powietrzu.

Jej marzeniem jest dożyć roku 2001, byłaby dumna, że żyła w trzech wiekach. Cóż życzymy, aby marzenie się spełniło.



Pani Janiszewska z uśmiechem przyjmowała życzenia

Do powstania dzieła sztuki, podobnie jak do wydania na świat człowieka, potrzebny jest udział dwójga ludzi: tego, co ma talent, i tego, co mu daje natchnienie.

Władysław Bodnicki

Wyróżnienie artystów

Pod tym hasłem odbył się XVII Wojewódzki Przegląd Twórczości Plastycznej Konin'95. W konkursie tym mogli wziąć udział wszyscy twórcy z wyjątkiem studentów i absolwentów Państwowych Wyższych Uczelni Plastycznych. Można było nadsyłać prace z dziedzin: malarstwa, rzeźby, grafiki i fotografii.

Trzeba przyznać, że konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem. Komisja w składzie: Kazimierz Gmerek - przewodniczący, Elżbieta Masłowska - komisarz wystawy, Agnieszka Arasiewicz obejrzała 110 prac, 29 twórców z województwa konińskiego. Wśród wyróżnionych było dwóch artystów z Turku: Joanna Chalecka i Janusz Fornalczyk. Otrzymali oni nagrody pieniężne

w wysokości 100 zł, Asia za grafikę „Tyle gestów na twarzy”, a Janusz za fotografię. Wielu uczestnikom wystawy prace te szczególnie się podobały.

Artyści byli bardzo zadowoleni z tegorocznej organizacji przeglądu, ich zdaniem był to konkurs naprawdę na wysokim poziomie. Bardzo miłym akcentem był występ czworga młodych ludzi, którzy śpiewając poezję Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Zbigniewa Herberta, Agnieszki Osieckiej i innych, uświetnili wystawę. Po zakończeniu części oficjalnej, na której rozdano nagrody i wyróżnienia, zebranych poczęstowano lampką wina i zaproszono do udziału w przyszłym roku.

Katarzyna Łuczak



Wyróżniona - Joanna Chalecka (druga od prawej) w towarzystwie uczestników wystawy

ECHO TV

od 3 do 9 stycznia

ŚRODA 03.01.96

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wiek Przed referendum Sportowa apteka
- 7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki
- 8.00 „Moda na sukces” (169) - serial prod. USA
- 8.30 Tęczywo Music Box
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja - program dla mamy i trylalka
- 9.25 Gimnastyka - Na co dzień / 1 / 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozumiewajmy o dzieciach
- 10.00 „Sława” (41/46) - serial prod. USA
- 10.45 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Poradnik petenta
- 11.15 Ryby i rybki
- 11.30 Wygrani, przegrani: Kaman
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
- 12.15 Magazyn Notowań - Pozyteczny wiatr - Owad kontra owad
- 12.40 Chochlikowe psy, czyli zmagania z gramatyką - Przypominki - odmiana widowiskowa dla dzieci
- 13.00 Bliziej sztuki - Gazeta
- 13.20 Wielka historia małych miast - Miasta kresowe - Szczęśliwe sny
- 13.50 Portrety współczesnej polskiej - „Numery” Olga Tokarczuk
- 14.25 Lumen 2000 - serial dok. prod. USA
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Kraina łagodności - program poetycko - muzyczny
- 15.30 „Moda na sukces” (169) - serial prod. USA / powt. /
- 16.00 Dla młodych widzów - Raj
- 16.25 Dla dzieci: Party - tura - quiz muzyczny
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie - teleturmuji
- 17.45 Z kamerą wśród zwierząt - Korale i ukwiałki
- 18.00 „Bank nie z tej ziemi” (1/6) - „Lubudu bank” - serial TVP
- 19.00 „Wieżniacy”, „Krecik gwiazda filmowa”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Harry Tracy” (Harry Tracy, Desperado) - film fab. prod. kanadyjskiej / 103 min. 1982 r. / wyk. Bruce Dem, Helen Shaver, Michael C. Gwynne
- 21.55 Puls dnia
- 22.10 „Sto lat w kinie” - film dok. P. Łozińskiego
- 23.15 „Wielki Meaulnes” / Le grand Meaulnes - film fab. prod. francuskiej / 1967 r.
- 1.25 reportaż / powt.
- 2.00 Zakończenie programu

POLSAT

- 7.00 HALOGRAIMY
- 7.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 7.30 Kalambr - program rozrywkowy
- 8.00 Grand Prix, odc. 17 Serial animowany dla dzieci
- 8.20 Klub Lady Fitness
- 8.30 Skrzydła, odc. 114 Serial komediowy
- 9.00 Misja Eureka, odc. 6 / 24 Amerykański serial sensacyjny
- 10.00 „Tata Major” (28 / 50) - serial komediowy prod. USA
- 10.15 Jęstrząb - program redakcji religijnej
- 11.00 Disco relax
- 12.30 Głębokości i filantropii Polska 1963: rez. Jerzy Hoffman, Edward Skórzewski
- 14.30 4x4 - magazyn rozrywkowy
- 15.00 HALOGRAIMY
- 15.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 15.30 Czardzieje z księżycą, odc. 17 Serial animowany dla dzieci
- 16.00 Informacje
- 16.15 Link Journal - magazyn mody
- 16.45 I wszyscy razem, 63 / 101 Amerykański serial komediowy
- 17.15 Kalambr - program rozrywkowy
- 17.45 Gracie w opałach, odc. 40 Amerykański serial komediowy
- 18.15 Gra o wszystko... z Billem Cosby. Program rozrywkowy
- 18.45 Informacje
- 18.55 Dallas, odc. 100 Amerykański serial obyczajowy
- 19.50 Informacje
- 20.05 Airwolf, odc. 65 Amerykański serial sensacyjny
- 21.00 Gliniarz i prokurator, odc. 30 Serial sensacyjny
- 22.05 Informacja i biznes informacja
- 22.25 Dolina Jalek, odc. 31 / 65 serial amerykański
- 22.50 Plus Minus - program publicystyczny
- 23.20 Sztuka sprawiedliwości - magazyn prawniczy
- 23.50 Motowiadomości
- 0.20 Audio GRAIMY
- 1.20 Pożegnanie

PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
- 7.30 Sport telegrem
- 7.50 Poranny magazyn „Dwójki” w tym Dziennik krajowy
- 7.50 Akademia Zdrowia „Dwójki” - poranny program sportowo-rekreacyjny
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Wszystko, tylko nie miłość” (23 / 28) - serial prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad, ok. 13.00 Panorama
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Gargantua” (12) - serial anim. prod. francuskiej
- 15.25 Akademia zdrowia „Dwójki” - program sportowo-rekreacyjny / powt. /
- 15.35 Pejzaże wsi polskiej - „Szopka francuska”
- 16.00 Zwierzęta wokół nas - „Podaj łapę”
- 16.30 „5 x 5 - Wygrajmy razem” - teleturmuji
- 17.00 „Wielki finał Furka Owsia” - film dok. Piotra Łazarkiewicza
- 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 8.00 Panorama
- 8.10 Programy lokalne
- 9.05 „Jeden z dziesięciu” - teleturmuji
- 9.35 „Porozumiewajmy o” - program dla dzieci

CZWARTEK 04.01.96

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wiek, Sportowa apteka
- 7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki
- 8.00 „Różowa Pantera” / 7 / - serial anim. prod. USA
- 8.30 Rządy dzieci, czyli pajdokracja
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja - program dla mamy i trylalka
- 9.25 Gimnastyka bazi i języka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozumiewajmy o dzieciach
- 10.05 „Freniczy z Miasta Aniołów” (21) - serial kryminalny prod. USA
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
- 11.20 To jest prawo - o czko w prawo, o czko w lewo
- 11.30 Taki jest świat - magazyn reportażowy
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
- 12.15 Magazyn Notowań - Nie tylko złoście - Uroda trupika
- 12.40 „3-2-1 Kontakt - Cała prawda o wpływie narkotyków na mózg człowieka” - serial dok. prod. USA
- 13.05 Opowieści bałtyckie - „Ekologia na co dzień”

POLSAT

- 7.00 HALOGRAIMY
- 7.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 7.30 Kalambr - program rozrywkowy
- 8.00 Czardzieje z księżycą, odc. 17 Serial animowany dla dzieci
- 8.20 Klub Lady Fitness
- 8.30 Gracie w opałach, odc. 40 Serial komediowy

PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegrem
- 7.20 Poranny magazyn „Dwójki” w tym: Dziennik krajowy
- 7.50 Akademia Zdrowia „Dwójki” - program sportowo-rekreacyjny
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Dziś, kłopoty i my” (25 / 52) - serial komediowy prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu - w przerwie obrad ok. 13.00 Panorama
- 15.00 „Dookoła świata z Willym Fogiem” (25) - „Wyscig z czasem” - serial anim. prod. hiszpański
- 15.25 Akademia Zdrowia „Dwójki”
- 15.35 Studio sport - TV-Moto-Sport
- 16.00 „Zastępca matka” - film dok. prod. francuskiej
- 16.50 „5 x 5 - wygrajmy razem” - teleturmuji
- 17.00 „Kazde rozwiązanie jest lepsze, niż wojna” - film dok. Anny Brzozowskiej / o akcji „białe chusty” /
- 17.10 „Cześć, Maria” - film dok. Mariusza Pilisa i Marcina Mamonia
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 19.05 „Jeden z dziesięciu” - teleturmuji
- 19.35 Klub Pana Rysia - program dla dzieci
- 20.00 Program lokalny
- 20.50 Sport telegrem
- 21.00 Panorama
- 21.35 „Powiedz nad Brazos” / 1 / - „Wizja” - serial prod. USA
- 23.05 „Okna: nasza seksualność”
- 24.00 Panorama
- 0.05 „Upadłe anioły” - „Zaczynaj pokoi” - nowela kryminalna prod. USA rez. Steven Soderbergh, wyk. Joe Mantegna, Kathy Baker
- 0.35 Zakończenie programu

Tu jest miejsce na szczególnie skuteczną reklamę

PIĄTEK 05.01.96

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? w tym: Kalendarium XX wieku oraz Miniatury
- 7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki
- 8.00 „Moda na sukces” (170) - serial prod. USA
- 8.30 Tropami prehistorii - Starożytne pieczę. Dymarki
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja - program dla mamy i trylalka
- 9.25 Domowe przedszkole - Przedszkolny koncert zyczeń
- 10.00 „Star Trek - stacja kosmiczna” (1 / 20) - serial s-f prod. USA
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka
- 11.15 Zrob to tak, jak ja
- 11.30 Program polonijny
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
- 12.15 Magazyn Notowań - Etat dla trzmiela. Ekoszlania
- 12.40 Dania gościem TV Edukacyjnej
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Muzyczna Jedynka
- 15.30 „Moda na sukces” (170) - serial prod. USA / powt. /
- 16.00 Dla młodych widzów: „Front”
- 16.25 Dla dzieci „Cuchcia”
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Tata, a Marcin powiedział...”
- 17.30 „Goniec” - tygodnik kulturalny
- 17.45 Pomoc domowa
- 18.05 „Randka w ciemno” - zabawa quizowa
- 18.50 „Zulu Gula” - program satyryczny Tadeusza Rossa
- 19.00 Wiczyznka „Benjamin Blumchen” - serial anim. prod. niemieckiej
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „North Dallas Forty” - film fab. prod. USA / 118 min / rez. Ted Kottcheff, wyk. Nick Nolte, Mac Davis, Charles Durning
- 22.10 Puls dnia

- 22.30 WM kwadrans
- 22.50 MDM, czyli Mann do Materny
- Materna do Manna - program rozrywkowy
- 23.15 Wiadomości
- 23.40 Parada przajda - program rozrywkowy
- 23.55 „Boxcar Bertha” - film fab. prod. USA / 1972 r. 86 min / rez. Martin Scorsese, wyk. Barbara Hershey, David Carradine, Bary Primus
- 1.20 reportaż
- 1.45 Goniec - tygodnik kulturalny
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport telegrem
- 7.20 Poranny magazyn „Dwójki” w tym Dziennik krajowy
- 7.50 Akademia zdrowia „Dwójki” - program sportowo-rekreacyjny / powt. /
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Happy Days 2” (1 / 26) - serial prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad ok. 13.00 Panorama
- 15.00 „Wilczek” / 7 / - „Film” - serial anim. prod. USA
- 15.25 Akademia Zdrowia „Dwójki” - program sportowo-rekreacyjny / powt. /
- 15.35 „Fish” - wywiad
- 16.00 Studio sport - koszykówka zawodowa NBA
- 17.00 30 min / Lista, lista - lista przebojów
- 17.30 „Jeden na jeden” - program Włodzimierza Szaranowicza
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 „Gra” - teleturmuji
- 19.35 „Instalacja” - program dla dzieci / powt. /
- 20.00 Koncert noworoczny z Wiednia / 2 / - utwory Johanna Straussa w wyk. Wiener Philharmoniker pd. Lorina Maazel
- 20.50 Sport telegrem
- 21.00 Panorama
- 21.35 Halo weekend
- 21.40 „Brzśka show” - program rozrywkowy
- 22.15 „Rok z życia jednej rodziny” (3-ost.) / A Year in the Life - First Christmas / - film fab. prod. USA / 1986 r. /
- 24.00 Panorama
- 0.05 Gwiazdy muzyki - „Fish” - koncert
- 1.00 Zakończenie programu
- 20.05 Powrót do Edenu II, odc. 12 / 22 - serial australijski 50”
- 21.00 Brygada z Acapulco, odc. 11 / 26

POLSAT

- 7.00 HALOGRAIMY
- 7.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 7.30 Trzy kwadraty - program rozrywkowy
- 8.00 Grand Prix, odc. 18 Serial animowany dla dzieci
- 8.20 Klub Lady Fitness
- 8.30 Webster, odc. 60 Serial komediowy
- 9.00 Jęstrząb - program redakcji religijnej
- 9.25 Jęstrząb atakuje, odc. 3 Amerykański serial sensacyjny
- 10.00 Za wszelką cenę, odc. 7 / 8 Brazylijska telenowela 50
- 11.00 Tylko dla dam
- 11.30 Plus Minus - program publicystyczny
- 12.00 4x4 - magazyn motoryzacyjny
- 12.30 Sztuka sprawiedliwości - magazyn prawniczy
- 13.00 Magazyn sportowy
- 14.00 Motowiadomości
- 14.30 Pamiętniki nastolatki - magazyn młodzieżowy
- 15.00 HALOGRAIMY
- 15.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci
- 15.30 Ritchie Rich, odc. 31 Serial animowany dla dzieci
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kuba zaprasza
- 16.45 I wszyscy razem, odc. 65 / 101 Amerykański serial komediowy
- 17.15 Kalambr - program rozrywkowy
- 17.45 Gracie w opałach, odc. 41 Amerykański serial komediowy
- 18.15 Przygody Leona H. - program rozrywkowy
- 18.45 Informacje
- 18.55 Statek miłości, odc. 66 Amerykański serial obyczajowy
- 19.50 Informacje
- 20.05 Strzałnik Teksasu, odc. 40 Amerykański serial sensacyjny
- 21.00 Na celowniku, odc. 18 / 21 Amerykański serial sensacyjny
- 22.00 Informacje
- 22.15 Biznes tydzień
- 22.30 Wizyta u mordery Appoint

ment for a
1993; rez. Wil

SOBOTA

PROGR

- 7.00 Eko - echo
- 7.15 Z Polski
- 7.30 Wszystko o dzie
- 7.55 Agrolinia
- 8.30 „Powrót do prz
- „Rzyskie wy
- prod. USA
- 8.55 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Znamo - progr
- dzie dla dzieci
- 9.35 5 - 10 - 15 - p
- 1 i młodzieży
- 10.35 Atom, gwiaz
- nowych kwaili
- 10.50 Co wy na to?
- 11.00 „Tajemnica
- 11.00 „Tajemnica
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Kraj - magaz
- Oddziału TV
- 12.35 Koncert Żywe
- 13.00 „Zwierzęta w
- wolne losost
- dok. prod. kan
- 13.30 Walt Disney
- „Aladdin” -
- „Block” emi
- 14.00 Telewizyjny T
- ki Francisca
- „Piancy” rez.
- wyk Igor Prie
- Opania, Barba
- 15.40 Studio sport
- czni
- 16.25 „Bill Cosby sh
- serial komed
- 16.50 Kalendarium
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Nowocześn
- 17.55 Swojskie kł
- w weekendowy
- 18.05 „Dzień za dn
- serial dok. an
- 19.00 Wiczyznka”
- anim. prod. an
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Rocky 2” -
- USA
- 22.10 Bal mistrzów
- 23.15 Wiadomości
- 23.25 Sportowa sob
- 23.45 „Antic Blue”
- USA / 1993
- Peter Masters
- „Hauer, Dylan
- Kihlstedt
- 1.15 Muzyczna Jed
- 1.45 „Big Man” (1 /
- narkotyki
- prod. włoskiej
- Sieno, w roli d
- 3.15 Zakończenie pr

PROGRA

- 7.00 Panorama
- 7.10 Folclore nuty
- 7.30 Tacy sami - w
- 7.50 Spotkanie z jezy
- 8.00 „Legenda”
- „Skałków” / 7 / -
- prod. anglijski
- 8.20 Powitanie
- 8.30 Programy lokal
- 9.30 Male Ojczyzny
- ny” film dok. f
- kiego
- 10.00 „Zycie obok na
- ka rodzina”
- szukiwamy nieg
- kiej” - serial dok
- 10.30 Polaków port
- 11.00 Kink bez rodzi
- z Hanną Barbo

Reda
zaprasza

od 8.00 do

(tel. 78-5

Biur
Ogłos

od 8.00 do

(tel. 78-4

PROGRAM

- 17.50 DTW - program Jacka Fedrowicza
- 18.05 „Dr Quinn” / 54 / - serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka „Myszka Miki i przyjaciele
- 20.10 „Po latach w Angeli Falls” (1 / 6) / Angel Falls / - film fab. prod. USA / 1993
- 21.05 „Kopeland - program rozrywkowy
- 21.20 Program rozrywkowy
- 22.00 Sportowa niedziela
- 22.25 Racja stanu - program publicystyczny
- 22.55 Bliższe spotkanie
- 23.35 „Leningrad Cowboys jadą do Ameryki!” (Leningrad Cowboys go to America) - film fab.prod. fińsko-szwedzkiej
- 1.05 Muzyka poważna
- 2.00 Zakończenie programu

4442

- 7.00 Echa tygodnia / dla niesłyszących/
- 7.30 Film dla niesłyszących „Po la-
cie z Angel Falls” (1 / 6) -
serial prod. USA
- 8.20 Słowo na niedzielę / dla nie-
słyszących/
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 Powitanie
- 9.35 Komentarz polityczny
- 10.00 Ojczyzna polszczyzna - Nowy
- 10.15 Ulica Szermakowa - program
dla dzieci
- 11.15 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 12.00 Świat się śmieje: „Różowa
Pantera” - komedia prod.
USA / 1964 r.110 min/ rez.
Howard Hawks, reż. Peter
Sellers, David Niven, Claudia
Cardinale
- 13.50 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 14.20 „Podróż w czasie i przestrze-
ni” - „Wyprawy z National
Geographic” „Dolina dzie-
dziesięciu tysiący dymów” - film
prod. USA
- 15.15 „Familia”, - telenoweli
- 15.30 „Pełna chata, / 24 / - serial
prod. USA
- 15.55 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 17.00 „Beverly Hills 90210, / 17 / -
serial prod. USA
- 17.50 Halo Dwójka
- 18.00 Programy lokalne
- 18.10 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 19.00 „Gra”, - telenoweli
- 19.30 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 20.00 Godzina szczytów z Dyrek-
tem Centrum Zdrowia Dzie-
cka
- 21.00 Panorama
- 21.35 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 21.50 „Igrzyski o pódnoć, / A me-
zanżasze wa la ronda del piace-
re/” - film fab. prod. włoskiej
- 23.30 Wielka Orkiestra Świątecznej
Pomocy
- 24.00 Panorama
- 0.05 Wielka Orkiestra Świątecznej

Opis programu

POLSAT

7.00 Disco Relax
8.00 Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych
8.30 Opiekućki duszek, odc. 12 - serial animowany dla dzieci
9.00 Candy - odc. 2 - serial animowany dla dzieci
9.20 Smakoszke rozkosze
9.30 Maski - magazyn przyrwykowi
10.00 Disco Relax
11.00 Gdzie przeznaczenia, odc. 4/13 Kanadyjski serial przygodowy
12.00 Niespodziewana szansa "Outside Chance"; Kanada 1988.
13.35 Odyseja, odc. 31 - serial przygodowy
14.00 Szuka informacji
14.30 Wędrówki myśli - serial dokumentalny
15.00 Benny Hill
15.30 Dziwny satyryk kraju - pro- Tadeusza Drózdy
16.30 Informacje
16.15 Być doskonałym "Perfect"; USA 1985; reż. James Bridges
18.20 Columbo USA 1992; w gł. Peter Falk
19.50 Informacje
20.05 Na południe, odc. 17 Amerykański serial sensacyjny
21.00 KINO SATELITARNE RASA bohaterów "Breed of Heroes"; Wielka Brytania 1995;reż. Charles Wood
22.45 Na kądzieli temat

6.00 Kawa czy herbatka? w tym: Kalendarium XX wieku Sportowa w. 1971

7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki

8.00 "Mód na sukces" / 171 / serial prod. UKA

8.30 Jada, idą dzieci droga - teletur-nistka dla dzieci

9.00 Wiadomości

9.10 Mama i ja - program dla mamy i dziecka

9.25 Gimnastyka odchodowa - w trybie

9.30 Demos przedśledz

9.50 Porozumiewajmy! o dzieciach

10.00 "Doktor Quinn, (54) - serial prod. UKA / pow./

10.45 Muzyczna Jedynka

11.00 Przyjemne z politycznym

11.30 Szuska nieszuk - Wroblewski i przyjaciele

11.45 Tani program o poezji - Tomasz Majeran / pow./

12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes - minijczy magazyn informacyjny

12.15 Moja firma - mój biznes To jest historia

12.45 Bezłozna kamera - "Oczami

**Taki
kwadracik
ksztuje
21 zł.**

- 12.55 "Zadanie specjalne, 1/1 - film dok. prod. angielskiej
- 13.25 Ślisa tradycji - opowiadania Szymon Kobylski
- 13.40 Nasza generacja- Zatrącona osoba
- 14.10 Czy wiesz, ze...
- 14.15 Encyklopedia II wojny światowej - Japonia walcząca
- 15.35 Tajna historia ZSRR - "Zaczęło się w Rapallo."
- 15.50 Program dnia
- 15.50 Dla młodych widzów: - Czad komando
- 16.30 "..." na sukces, / 17/1 - serial prod. USA / powt.
- 16.50 Dla młodych widzów - Luz
- 16.25 Dla dzieci - program historyczny
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Forum - program publicystyczny
- 18.10 "Murphy Brown, (44/ 52) - serial prod. USA
- 18.35 Program jubileuszowy, czyli 10,20,30,40 i 50 lat temu - VII Zjazd Partii
- 19.00 Wiedzyrównia / filmy przyrodnicze /
- 19.30 Wiedzyrównia
- 20.10 Teatr Telewizji Richard Hellenses "Madame Modjeska, reż. Janusz Morgenstern, wyk. Tadeusz Biedrzycki - Krzysztof Zaleski, Władysław Kowalski, Jan Englert, Piotr Machalica, Mirosław Baka, Rafał Królikowski
- 21.35 Puls dnia
- 21.45 Tydzień Prezydenta
- 21.55 "Spassat 95", - magazynu wojskowy
- 21.55 MDM, czyli Mann do Materny, wiersze do Manna
- 22.40 Główny program policijny
- 23.00 Wiedzyrównia
- 23.20 Mistrzowie kina: - Andrzej Wajda "Wesele, - film fab. prod. polskiej / 1972 r, 102 min. / wyk. Ewa Ziętek, Daniel Olbrychski, Andrzej Ła

Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Panorama
7.10 Sport - telegram
7.20 Poranny magazyn Dwójki
w tym Dziennik krajowy oraz
Gość poranny
7.50 Akademia zdrowia "Dwójki",
program sportowo-rekreacyj-
ny
8.00 Program lokalny
8.30 "Mrok i Mindy", (23) - serial
komediowy prod. USA
9.00 Świat kobiet
9.30 "Dzikie horyzonty", / 11/
"Życie niepotrzeby" - serial
dok. prod. angielskiej
10.00 "Krzysztofka, 13-latków

- dział Polonica - sztuki wojenne
- 11.50 Biografie: "Clint Eastwood - Człowiek z Calpaso", - film biograficzny prod. USA
- 12.50 Akademia zdrowia Dźwięki - program sportowo-rekreacyjny / powt.
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Hardcastle i McCormick", (22-est.) - serial prod. USA
- 14.10 Muzyczne nowości Dźwięki
- 14.20 Wesołcie się wszyscy ludzie - prawosławne koledy
- 14.50 Powitanie
- 15.00 "Reboot", (3 / 13) - "Kłopoty z magneśnem", - serial anim. prod. USA
- 15.30 Apetyt na zdrowie
- 16.00 Kierowalność chronobiofa państwa - program wojenny
- 16.30 Ścieżki duchowe - Leon Tarasiewicz
- 17.00 Prawosławne Boże Narodzenie - fragmenty Jutrznia Światła Bożego Narodzenia Kościoła Prawosławnego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.30 "Złoty rybek 13-letnich", - program dla dzieci (powt.)
- 20.00 "Gródka", / 2 / - serial prod. USA
- 20.35 Auto - magazyn sportowy
- 21.00 Panorama
- 21.35 "Przystanek Alaska", (16 / 22) - serial prod. USA
- 22.20 Ogrod sztuki
- 23.00 Tropki - magazyn
- 23.30 Wołanie o pomoc
- 24.00 Panorama
- 0.05 Koncert Wielkiej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia

Discussion

7.00 HALOGRAMY
7.20 YeYe/YeYe - program muzyczny dla dzieci
7.30 Kalambrury - program rozrywkowy
8.00 Ritche Rich, odc. 31 - serial animowany dla dzieci
8.30 Grace w polach, odc. 17 - serial komediowy
9.00 Na rozdanie... odc. 41 - amerykański serial sensacyjny
9.30 Za wszelką cenę, odc. 9 i 10 „Valé Tudo”: Brazylia 1998; reż. Denis Carvalho i Riccio Waddington wyk.:Regina Durão, Gloria Pires, Carlos Alberto Riccelli, Antonio Fagundes
Według scenariusza Gilberto Braga (scenarzyści „Niewolnicy Isary” i „Wymię disco”) Powieść o dziewczynce biednego domu, Fatima, która za wszelką cenę chce trafić do brazylijskiej elity. Niech wam się nawet wrzuci własnej matki.
11.00 Disco Relax
12.00 AS, dama, walet - program rozrywkowy
13.00 Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych
13.30 Tyłko dla ciebie
14.00 Ośmiu - magazyn filmowy
14.30 Kuba zaprasza
15.00 HALOGRAMY

- 15.20 Yet! Yet! - program muzyczny dla dzieci
- 15.30 Strachy z Transylii, odc. 18 - serial animowany dla dzieci
- 16.00 Informacje
- 16.15 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej
- 16.45 I wszyscy razem, odc. 66/101 Amerykański serial komediowy
- 17.13 Kalambrzy - program rozrywkowy
- 17.45 Webster, odc. 61 Amerykański serial komediowy
- 18.15 Pomoc domowa, odc. 1 "Nanny" - amerykański serial komediowy
- 18.45 Informacje
- 18.55 Prawo Burke'a, odc. 14 Amerykański serial kryminalny
- 19.50 Informacje
- 20.05 FILM NA TELEFON Zawiązanie zaufania "Shattered Trust"; USA 1993; reż. Bill Corcoran wyk.:Melissa Gilbert, Kate Nelligan, Ellen Burstyn, Die LaTessa, Kenneth Welsh Shari Kamey jest obciążoną młodą prawniczką w progu kariery, jednak koszty przeżyty w dzieciństwie zaczyna odbijać się na jej życiu zawodowym. Jedyną nadzieją na wyjście z mrocznej przeszłości jest psychoanaliza. „Wielkie namiętności”; Francja 1985; reż. Marcello Mastroianni

w małym miasteczku zakłada się z kolegą, że uwieździe piękną nieznaną...

22.00 Informacje i biznes informacje

22.25 Życie jak sen, odc. 35 Serial amerykański

22.50 Magazyn

23.50 Na każdy temat

0.50 Turbo Trans GRAINY

1.25 Pogranie

WTOREK 09.01.96

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata? w tym : Kalendarium XX wieku Sportowa apteka'' Najpiękniejsze samochody świata.Bugatti Royale...

7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki

8.00 "Albert" piąty

PROGRAM

6.00 Kawa czy herbata? w tym : Kalendarium XX wieku Sportowa apteka "Najpiękniejsze samochody świata według Bugatti Royale"

7.45 V.I.P. - rozmowa Jedyńka

8.00 "Albert" - piątka
"Muzykier", (10 / 26)
"Szpieg" - serial
anim. prod. francusko - kanadyjskiej

8.30 Szóstka na szóstkę - teletuniej

9.00 Wiadomości

9.10 Mama ja - program dla mamy i trzylatka

9.25 Gimnastyka - Mamu, tato po-
baw się ze mną

9.30 Nowe przeżycie

9.55 Porozumiewanie o dzieciach

10.00 "Mort Brockliński", (21, 22) -
serial prod. USA

10.50 Muzyczna Jedyńka

11.00 Głędza przyc, gładza sznans

11.20 Poradnik węskłowy

11.30 Klub Samotnych Serc

11.50 Sto lat - magazyn ubezpieczeń
społecznych

12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes - rolnicy magazyn
informacyjny

12.15 Magazyn Notowań - Futur-
e, Kłan

12.45 Telekomputer

13.00 "Niebo pełne samolotów",
1/2 - film dok. prod. kana-
dyjskiej

- 14.15 Metro – podziemne miasto
- 14.30 Laboratorium
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Stajnia...
- 15.30 "Nowe przygody Czarnego Księcia. (28/52) - serial prod. australijski
- 16.00 Dla młodych widzów - Teatr z życia
- 16.25 Dla dzieci: Tik - Tak
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleaks
- 17.20 Oko w oko
- 18.00 "Panna z mokrą głową. (5/6) - "Podróże do krajów marzeń" - serial prod. TVP
- 18.30 Senyacja XX wieku - Zamach na papieża / 1
- 19.00 Wieczornica "Pszczółka Mała..."
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Dziś, pamięci poległych... / Memorial Day / 1966 film prod. USA / 1985 r. 96 min. / reż. Joseph Sargent, wyk. Mike Farrell, Shelley Fabares, Keith Mitchell
- 21.50 Puls dnia
- 22.10 Sejmograf
- 22.20 Ludzie, władza, pieniądze
- 23.30 Wiadomości
- 23.20 Boskie i cesarskie
- 23.45 Słowa niesłuszka - Czego nie było u nas
- 0.05 Tania program o poezji - Piotr Pawlak
- 0.15 Książki Samotnych Serc / powt. /
- 0.15 VideoFashon / powt. /

U Zakončení programu

PROGRAM 2

7.10	Panorama
7.10	Spot telegram
7.20	Poranny magazyn (Dwójki w tym Dniem krajowy, Głos poranny)
7.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00	Program lokalny
8.30	"Fitness Club, (17/26) - serial prod TVP / powt./
9.00	Świat kobiet
9.30	"Każdą chwilę dzieciom.", "Rodzice nie wini naszych.", / 2 / - film dok. prod. francuskiej
10.00	Salonowe powyki - Kasia Kowalska - program dla dzieci
10.25	Familiada - teleturniej / powt./
10.50	"Podróż w czasie i przestrzeni.", "Sztuka Meksyku.", / 2 / - "Słotwiez Ażdżewski", serial dok. prod. meksykańskiej
11.50	Sudok - serial NRB-Artist

13.09 / pow./
 13.10 Panorama
 13.20 "Zakazana miłość, (81 / 12"
 - serial prod. wenezuelsko-hispański
 14.05 Pozytywka - informator ro-
 kowy
 14.40 Muzyczne nowości Dwójki
 Poznań
 15.00 "Biały Kieł. (1)" Nowy dom
 - serial prod. kanadyjski
 / 1993 r. / prod. Ota Hanu-
 wyk, Jaimz Woolvett, David
 McIlwraith, Denise Vireux
 15.20 Studio sport - ze sportowców
 archiwum
 16.00 "Dopóki żyje ostatni świadek
 - film dok.
 16.30 "S x S - Wygrajmy razem
 teleturniej
 17.00 Magazyn przechodnia
 17.10 W cieniu Kremla - Skarb
 czuże i własne
 17.35 W cieniu Świdry - przed-ka-
 tołkiewicz
 18.00 Program lokalny
 19.15 Głos fortuny - teleturniej
 19.35 Salonowe potyczki - Kas-
 kowska - program dla dzie-
 ci
 / pow./
 20.00 Ognisko z Elitą - progra-
 m kabaretowy
 20.50 Sport - telegram
 21.00 Panorama
 21.30 Pogotowie ekologiczne 2
 21.45 Repertoryj Dwójki - prze-
 wijaj
 22.05 "Wczasydziała Nie, / She sa-
 no / - film fab prod. US
 / 1990 r, 93 min./, red. John
 Paterson, wyk Veronica H-
 mel, Lee Grant, Judd Hirsch
 23.40 "Dziady i Dziadyn, - progra-
 m artystyczny
 0.10 Panorama
 0.15 "Zakaty, / Sukiny diety /
 film fab. prod. rosyjski
 / 1992 r, 93 min./, red.
 Ind Filatow, wyk Władim-
 ir Ljlin, Larisa Udowiczewa

70.00 HALOGRAFY
72.00 **VeVeVe!** - program muzyczny dla dzieci
73.00 **Kalambrury** - program rozrywkowy
80.00 **Strachy z Transylwanii**, odc. 1 - serial animowany dla dzieci
82.00 **Klub Lady Fitness**
83.00 **Webster**, odc. 61 - serial komediowy
9.00 **Prawo Burke'a**, odc. 14 - amerykański serial kryminalny
10.00 **Za wszelką cenę**, odc. 117 - amerykańska telenowela
11.00 **Wzrost** - program redakcyjny programów religijnych
11.00 **FILMOTEKA NARODOWA** - Barbara Radziwiłłówna Pałac Ką 1936
13.00 **Przygody Leona H.** - program rozrywkowy
13.30 **Sztuka sprawiedliwości** - magazyn prawniczy
14.00 **Czas na naturę** - magazyn medycyny naturalnej
14.30 **Link Journal** - magazyn muzyczny
15.00 **HALOGRAFY**
15.20 **VeVeVe!** - program muzyczny dla dzieci
15.30 **Grand Prix**, odc. 19 - serial animowany dla dzieci
16.00 **Informacje**
16.15 **Pamiętnik nastolatki** - magazyn młodzieżowy
16.45 **Wszyscy razem**, odc. 67 / 1 - serial komediowy
17.15 **Kalambrury** - program rozrywkowy

18.45 Informacje

18.55 Mijsia Eureka, od: 7/24
amerykańskiej serial sensacyj-
ny

19.50 Informacje

20.05 Pókrót do Edenu II, o:
13/27 - serial australijski

21.00 Brygada z Acapulco, o:
21/26 - Acapulco HEAT
USA 1993; reż. Kevin Jan
Dobson 26 odcinków amerykań-
skiego serial sensacyjno-pro-
gody

22.00 Informacje i biznes informac-
je

22.25 Dolina łalek, od: 32/65
serial amerykański

22.50 Magazyn sportowy

23.50 Prawo i pięść Polska 1995; re-
ż. Jerzy Hoffman, Edward Śli-
rzewski wy-Gustaw Hol-
bek, Ryszard Pietruski, Jer-
Przybylski, Zofia Mrozowska
Hanna Skarżanka Polski wo-
szenie rozgrywać się w
aliach Ziem Zachodnich
drze Kienke i dwunastu s

W Toruniu odbył się V Ogólnopolski Turniej Karate Kyokushin z udziałem licznej reprezentacji Klubu Sportów i Sztuk Walk z Turku.

Instruktorzy z turkowskiego klubu postawili na młodzież co przyniosło spodziewany efekt. Wśród kadetów młodszych **Konrad Jaworski** z Malanowa zajął III miejsce, a jego sekcyjny kolega **Zbigniew Nyeck** czwarte. **Stanisław Sobczak** z Turku był w tej samej kategorii piąty.

Na najwyższym podium stanął **Konrad Jaworski** z Malanowa w kategorii kadetów i kadetek starszych. Drugie miejsce zajął **Stanisław Sobczak**, czwarte **Tomasz Cichomski**, a szóste **Danuta Sobczyńska**.

W kategorii do 70 kg, trzecie miejsce wywalczył **Dariusz Piasecki**. Pecha miał **Marek Mozio**, który na skutek kontuzji łuku brwiowego nie mógł mimo wygranych

repassaży, kontynuować walk 1 / 16.

Znakomicie zadebiutował **Maciej Kowalczyk**, który w kategorii do 80 kg, wygrał przed czasem wszystkie pięć walk i zajął pierwsze miejs-

ce. Drugi z debiutantów w tej kategorii wagowej **Sylwester Pietrzak**, zajął czwarte miejsce.

W kategorii open kobiet i mężczyzn, **Dariusz Jasiekiewicz** zajął drugie miejsce, a **Danuta Sobczyńska** czwarte. W dziesięciosobowym składzie sędziowskim znaleźli się **Włodzimierz Rygiert** z Turku i **Andrzej Kowalski** z Dobrego.

Wyjazd na turniej reprezentacji KSISW udał się dzięki pomocy **Stanisława Gmacha** z Władysławowa. (art)

Udane debiuty



Reprezentacja turkowskiego klubu

Święto górników jak co roku połączone było z imprezami sportowymi. Odbyły się trzy turnieje: szachowy, piłki siatkowej i tenisa stołowego.

pokonała 2:0 Elektrownię S.A. „Adamów”. Ponadto zwyciężkie drużyny oraz wyróżniający się zawodnicy otrzymali pamiątkowe puchary i nagrody rzeczowe.

Barbórkowe turnieje

Sporo emocji wzbudził Ogólnopolski Barbórkowy Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Dyrektora KWB „Adamów” w Turku.

W grupie I zwyciężyła drużyna KWB „Adamów” przed Elektrownią S.A. „Adamów” i Hutą Aluminium S.A. Konin.

W grupie II pierwsze miejsce zajęła drużyna KWB „Belchatów” przed Elektrownią „Belchatów” i KWB „Turów”.

W meczu finałowym pomiędzy zwycięzcami obu grup bezdyskusyjnie zwycięstwo osiągnęła drużyna KWB „Adamów” pokonując KWB „Belchatów” 2:0 (15:5 i 15:5) zdobywając tym samym puchar. W meczu o trzecie miejsce drużyna Elektrowni „Belchatów”

W Barbórkowym Turnieju Szachowym o Puchar Przewodniczącego NSZZ „Górników”, w klasyfikacji generalnej najlepszym zawodnikiem okazał się **Witold Walaszczyk** z Klubu Szachowego „Tęcza” w Turku.

Puchar Przewodniczącego zdobył **Zbigniew Witeczak** (RNG), który okazał się najlepszym zawodnikiem z kopalni. Drugie miejsce zajął **Wojciech Kubiak** (EAL), a trzecie **Wojciech Walaszczyk** (DR-2).

W turnieju tenisa stołowego I miejsce i Puchar Przewodniczącego NSZZ „Solidarność” zdobył **Maciej Wojtkowiak** przed **Piotrem Nowakiem** i **Andrzejem Paruszkowskim**. (K)

Wybieramy najlepszego sportowca

Spośród dwudziestu zawodników rekomendowanych przez kluby wybierz dziesięciu, według Ciebie, najlepszych sportowców rejonu turkowskiego w 1995 roku. To już ostatnia szansa wywindowania swojego faworyta, gdyż po raz ostatni zamieszczamy na naszych łamach kupon plebiscytowy.

KUPON PLEBISCYTOWY

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

imię i nazwisko

adres

Dotychczas nadesłano do redakcji około tysiąca kuponów plebiscytowych. Z wstępnych obliczeń wynika, że najwyżej notowani są lekkoatleci. Po piętnastu depcze im jedna dziewczyna w doborowym towarzystwie rekomendowanych, **Danuta Sobczyńska** z turkowskiego klubu karate oraz motocyklista **Tomasz Gogolewski**. Szanse na znalezienie się w złotej dziesiątce mają jeszcze wszyscy, ale najbliżsi sukcesu, oprócz wymienionych są dwaj siatkarze reprezentujący „Tur-Andrewex” oraz piłkarze **Robert Frankowski**, **Janusz Modrzejewski** i **Przemysław Witkowski**. Sporo punktów zebrał również drugi z motocyklistów **Daniel Stachowiak**.

Lista rekomendowanych

Karatecy

Wojciech Lebedziński - KSISW w Turku. V-ce mistrz Okręgu Dolnośląskiego i Makroregionu Centralnego w walkach pełnokontaktowych.

Danuta Sobczyńska - KSISW w Turku. Mistrzyni Makroregionu Centralnego, piąta zawodniczka Pucharu Polski.

Konrad Jaworski - KSISW w Turku, sekcja Malanów. V-ce mistrz Makroregionu Centralnego, czwarty zawodnik Pucharu Polski.

Motocykliści

Tomasz Gogolewski - Tur Turek. Mistrz strefy południowo - zachodniej młodzików w rajdach obserwowanych.

Daniel Stachowiak - Tur Turek. Piąty junior i siódmy senior Mistrzostw Polski w rajdach obserwowanych.

Lekkoatleci

Łukasz Berliński - Maraton Turek. Mistrz Polski młodzików w skoku wwyż.

Mariusz Kacprzak - Maraton Turek. Czwarty zawodnik Mistrzostw Polski w skoku w dal.

Marcin Panfil - Maraton Turek. Członek kadry narodowej seniorów. Drugi zawodnik Grand Prix Polski.

Damian Tomezak - Maraton Turek. Brązowy medalista Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w skoku w dal.

Paweł Jabłoński - Maraton Turek. Przelajowy mistrz Makroregionu Centralnego na 5 km juniorów młodszych.

Piotr Sarniak - Maraton Turek. Przelajowy mistrz Makroregionu Centralnego w biegu na 5 km.

Piłkarze nożni

Robert Frankowski - Tur Turek. W rundzie jesiennej rozegrał 12 spotkań, strzelając 10 goli.

Marcin Kurzawa - Tur Turek. Rozgrywający pierwszego zespołu.

Janusz Modrzejewski - Tur Turek. Filar obrony drużyny, walczącej o awans do IV ligi.

Piotr Pogorzelski - Baszta Uniejów. Pomocnik, najbardziej doświadczony zawodnik drużyny.

Tomasz Raszkowski - Tuliśka Tuliśzków. Najbardziej bramkoszczelny zawodnik zespołu.

Przemysław Witkowski - Tur Turek. Najszybszy zawodnik drużyny. Średnio strzela jedną bramkę na mecz.

Waldemar Zieliński Tuliśka Tuliśzków. Najstarszy i najbardziej doświadczony zawodnik w drużynie.

Siatkarze

Artur Malczewski Tur-Andrewex Turek. Podstawowy zawodnik drużyny.

Zbigniew Włodarczyk Tur-Andrewex Turek. Kapitan i silny punkt zespołu, w którym gra od siedmiu lat.

PPHiU „STANPOL” sp. z o.o.

w Kole ul. Zielona 5

informuje:

że w I kwartale 1996 roku uruchamia

Centrum Handlowe

o pow. 2000 m²

ZAPRASZAMY
producentów i handlowców
do dzierżawienia
powierzchni handlowych!

Tel. / fax 720-774

**HURTOWNIA
„ARCUS”
OGŁASZA**

promocję jogurtów

TOJO

a także wielu innych towarów
po bardzo niskich cenach

sprzedaż hurtowa i detaliczna

Hurtownia „Arcus”

Turek, ul. Żeromskiego 7

(90 / V / 95)

SKLEP WIELOBRANŻY

TADEUSZ

Turek, ul. Kaliska 24, tel. 78-54-76

POLECA:

**OWOCY I WARZYWA
SPRZEDAŻ**

hurtowa i detaliczna

ZAPRASZAMY CODZIENNIE

od 10.00 - 18.00

niskie ceny

wejście od strony
ul. Mickiewicza

Dyrekcja, pracownicy
i uczniowie Szkoły Podsta-
wowej Nr 5 w Turku dziękują

**PSS „Społem”
KWB „Adamów”
ZPJ „Miranda”
Zespołowi Elektrycy
„PAK”
Radzie Rodziców
osobom prywatnym
za okazaną pomoc i ży-
liwość w 1995 roku.**

**Uprzejmie informu-
my, że siedziba Związ-
ku Kynologicznego zo-
stała przeniesiona do
nowego Konina ul. Le-
gionów 9 (piwnica).
Wszystkich zaintere-
sowanych serdecznie
zapraszamy w każdy
wtorek od godz. 16.00
do 20.00.**

**Zarząd Koła Związku Sy-
biraków w Turku wszystkim
dotychczasowym i przy-
szłym Ofiarodawcom, ser-
decznie dziękuje za wspar-
cie finansowe szczytnej idei
pamięci budowy pomnika
„SYBIRAKA”. Jednocześnie
prosimy o dalsze wspar-
cie na konto w WBK.**

ZARZĄD



**ZAKŁAD ENERGETYCZNY KALISZ
SPÓŁKA AKCYJNA**

„ZEK SA”

62-800 Kalisz
Al. Wolności 8
tel. (0-62) 658-100
fax (0-62) 658-300

**Zakład Energetyczny Kalisz S.A. informuje, że z dniem 1 stycznia 1996 roku
ogłoszenia o planowanych wyłączeniach energii elektrycznej na terenie
województwa konińskiego ukazywać się będą w „Przeglądzie Konińskim”.**

OGŁOSZENIA DROBNE

OGŁOSZENIA DROBNE

OGŁOSZENIA DROBNE

OGŁOSZENIA DROBNE

MIESZKANIA

SPRZEDAM nowy dom w Bru-
dzewie, tel. Konin 42-81-66.
(440 / E / 95)

SZUKAM lokalu handlowego
w Turku, 78-24-21. (443 / E / 95)

PILNIE sprzedam oficynę przy
ul. Żeromskiego 36, 78-11-43,
lub Konin 43-35-59, po 18-tej.
(458 / E / 95)

ZAMIEŃ kawalerkę w bloku
27m², II piętro na większe z do-
płatą. Wiadomość: tel. 78-18-
94.

POSZUKUJĘ mieszkania do wy-
najęcia, tel. 78-34-80.

SPRZEDAM kiosk drewniany,
ocieplany, składany 12 m²
w bardzo dobrym stanie, wi-
adomość: Malanów, tel. 301 lub
205 po 20.00. (2 / D / 95)

SPRZEDAM mieszkanie 2-poko-
jowe w Uniejowie lub zamienie
na mniejsze w Turku. Wiado-
mość: Zieleń 18a gm. Uniejów

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM działkę budowlaną
wolno stojącą uzbrojoną z bu-
dynkiem gospodarczym w sta-
nie surowym. Wiadomość: J.
Zagórz woj. bydgoskie (0-52)
88-47-11.

SPRZEDAM ośmio-arową dział-
kę z rozpoczętą budową we

Władysławowie (wiadomość
w redakcji).

SPRZEDAM gospodarstwo rol-
ne 2,62 ha wraz z zabudowa-
niami (murowane) w cenie
16.000 zł. Wiadomość: Dzier-
żbiny 5

SPRZEDAM działkę budowlaną
w Środzku, pełne uzbroje-
nie, 10 arów, tel. 78-58-68.
(3 / E / 96)

RÓŻNE

VERTI - TUR żaluzje pionowe,
poziome, rolety materiałowe.
Gwarancja, solidność, VAT.
Zadzwoń 78-47-49.
(368 / E / 95)

PSYCHIATRA z Kliniki w Łodzi -
BARBARA WIĘCŁAW „Tara”,
Turek, ul. Milewskiego 8, sobo-
ty 11.30 - 13.30. (304 / E / 95)

BADANIA USG. Tel. 78-42-34,
78-21-32.

MONTAŻ żaluzji, tapicerek,
drzwi harmonijkowych, zamki
(„Gerda”) i zatrzaski do okien.
Tel. 78-59-23.

ANTENY Satelitarne - montaż,
sprzedaż. Serwis, pozycjonery,
przestrajanie na Polskie pro-
gramy, 78-27-57. (428 / E / 95)

NAJTAŃSZE blokady skrzyni bie-
gów, auto - alarmy, immobili-
zery, znakowanie pojazdów.
Zapraszamy po godz. 18.15,

tel. 78-55-44. SECURITATE SER-
VICE Turek, ul. Mehoffera 7.
(338 / E / 95)

SPRZEDAM

TRZCINA dachowa skup. Tel.
234 Uniejów po 17-tej.
(433 / E / 95)

SPRZEDAM garaż na Osiedlu
Wyzwolenia. Tel. 78-16-83.

SPRZEDAM tanio komputer IBM
P.C. używany na gwarancji.
Wiadomość: Turek, ul. Kaliska
28 (wypożyczalnia kaset).
(52 / V / 95)

SPRZEDAM prasę wysokiego
zgniotu K-442, rozrzutnik 2-osio-
wy, przyczepę wywrotkę. My-
cielin 12, woj. kaliskie.
(444 / E / 95)

SPRZEDAM kożuch damski, dłu-
gi i krótki, cena do uzgodnie-
nia. Tel. 78-58-48.

SPRZEDAM garaż murowany
koło Szkoły nr 3, 78-27-95.
(2 / E / 96)

SPRZEDAM kamerę video M-10
HI-FI z oprzyrządowaniem, 78-
22-13. (4 / E / 96)

PRACA

PRACA dla mężczyzny w skle-
pie motoryzacyjnym ze znaj-
omością mechaniki pojazd-
owej. Możliwość pracy na pół
etatu, tel. 78-56-96

MOTORYZACYJNE

SPRZEDAM poloneza 1600 rocz-
nik 1993. Wieczorek Paweł,
Piętno 73. (5 / E / 96)

SPRZEDAM poloneza Caro rocz-
nik 1991. „Tara”. 78-61-27.

SPRZEDAM ciągnik C-360 rocz-
nik 1975. Tel. 78-63-89.

„Żyłaś cicho i skromnie,
Z sercem dobrym dla ludzi,
Niech Ci Bóg wynagrodzi.
Pokoje wiecznym po tym ziemskim trudzie”.

Śp. Weronice Potasińskiej

serdeczne podziękowania za udział w pogrzebie
rodzinie, sąsiadom, znajomym w ostatniej drodze
składa

Syn Tadeusz z rodziną

(71 / V / 95)



LINDA - WSZYSTKO CO NAJLEPSZE

62-730 Chrapczew, woj. konińskie

tel. (0-63) 78-66-11, tel. fax (0-43) 294-855
tel. Dobra 293, 357, ttx 048660

Profile PCV
firmy VEKA

Okucia firmy
WINKHAUS

Szkło firmy
PILKINGTON

Ogrody zimowe
Siding - ABP

Profile
aluminiowe
firmy
REYNOLDS



reynolds

KONIN
„P.P.H. LINDA”
ul. 3 Maja 62a
tel. (0-63)
42-30-57, w. 39

KONIN
„FRANS— POL”
ul. Spółdzielców 1
tel./fax (0-63)
42-30-15,
tel. 42-47-03

KONIN
„STUDIO—IMAG”
ul. Zakładowa 11
tel. (0-63)
42-21-23
w. 231 fax (0-63)
42-33-10

TUREK
Pawilon Handlowy
ADAM
ul. Obwodnica PN
tel. (0-63)
78-37-53

ŁÓDŹ
„P.P.H. LINDA”
ul. Zgierska 11
tel. 57-74-55
34-24-17
fax 34-21-45
ttx. 884406

TUREK
Firma Budowlana
„Janik”
ul. Gorzelniarna 18
tel. 78-48-23

LEKARZ HOMEOPATA

Turek, ul. Armii Krajowej 34 A
Tel. 78-48-04

przyjmuje:

codziennie od godz. 16.00

AKUMULATORY HURT - DETAL

duży wybór, konkurencyjne ceny
P.H. CCL

ul. Kaliska 82b, 62-700 Turek, tel. (0-63) 78-48-01
ZAP, DELCO, BOSCH

(87 / V / 95)

U nas kupisz za gotówkę i na raty

kom PRATEX

**AUTORYZOWANY
DYSTRYBUTOR
SZWEDZKICH
POKRYC
DACHOWYCH**

62-510 Konin

Al. 1 Maja 16a

Tel. (0-63) 45-43-28

(z tyłu byłej restauracji (KOLOROWEJ))

OFERUJE:

- szwedzką blachę
- dachówkę podobną
- blachę trapezową
- elementy wykończeniowe:
wielotwarne, deszczownice,
gablory, parapety, uszczelki itd.
- rynny
- hurtowa sprzedaż akcesoriów
do montażu (GUNNEBO)
- duża gama kolorystyczna
- systemy wentylacyjne
- okna dachowe VELUX

UWAGA:

- dla wszystkich, firma wykonuje
gratis szczegółową kalkulację
pokrycia dachu, wraz z rysunkiem
montażowym.
- wystawiamy faktury VAT

Otwarte w godzinach: 8⁰⁰-16⁰⁰

Soboty: 8⁰⁰-14⁰⁰

Zapraszamy !!!

RENAULT

OFERTA

RENAULT MEGANE



W KONTYNGENCIE STAĆ CIĘ NA WIĘCEJ NIŻ MYŚLIŁŚ

Autoryzowana Stacja Obsługi

„LAMOT” S.C.

62-500 Konin, ul. Studzienna 4, tel. / fax 42-84-26

DLA KAŻDEGO NIESPODZIANKA!

MOŻESZ WYGRAĆ
WYCIECZKĘ DO PARYŻA

96
KONTYNGENT

ROZCZY KOSZT
KREDYTU
14⁰⁸%

RENAULT
Assistance
24h
0-22 671-74-07



RENAULT
TO FENIA ŻYCIA

FIRMA SUN TRADE

ogłasza

Konkurs na Dyrektora d/s technicznych, wymagane wykształcenie średnie lub wyższe techniczne ze znajomością podstaw języka niemieckiego lub angielskiego.

zatrudni

- szwaczki wykwalifikowane

FIRMA PROFIM

Sp. z o.o.

Dzierżazna 20 A
62-700 Turek
tel. 78-51-81

ZATRUDNI:

1. Ekonomistę z wyższym wykształceniem
2. Samodzielnego pracownika działu sprzedaży.

Wymagania:

- dyspozycyjność, łatwość nawiązywania kontaktów
- systematyczność, dyscyplina

Kandydatów prosimy o kontakt osobisty

**Atrakcyjne
nieruchomości,
lokalne mieszkalne
i użytkowe**

poleca:

Biuro
Obrotu Nieruchomości

Fordimm

Turek, ul. Kościuszki 1
tel. 78-45-83

(431 / E / 95)

Sklep motoryzacyjny

- Fiat 126p
- Opel
- Skoda
- Inne marki

Turek, ul. Gorzelniarna 8
tel. 78-33-90

(1907 / 95)

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

organizuje naukę młodzieży i dorosłych w następujących formach:

- Średnie Studium Zawodowe - zaoczna szkoła średnia o kierunkach: adm.-biurowym, ogólnomechanicznym i handlowym. Rozpoczęcie nauki - 10 lutego 1996.

- Kursy: komputerowe, kierowców wózków, palaczy, bhp i inne.

Egzaminy (także kursy przygotowujące) na tytuły czeladnika i mistrza.

Blisze informacje i zapisy - Punkt Kształcenia Zawodowego w Turku, ul. Kościuszki 6 (Internat LO)

tel. 78-46-90.

Wykonywanie:

LEKKICH ŚCIANEK DZIAŁOWYCH I SUFITÓW PODWIESZANYCH

- z płyt gipsowo - kartonowych
- o konstrukcji metalowej - umożliwiających ukrycie instalacji wodociagowych, kanalizacyjnych, elektrycznych itp.
- doskonale jako izolacja akustyczna i termiczna

SUCHYCH TYNKÓW

- na każde podłoże: ściany murowane, supreme, styropian, bloki gipsowe a także stare, zniszczone tynki tradycyjne - idealnie gładkich - korzystnie oddziałujących na mikroklimat pomieszczeń
- powodujących 10-20% docieplenia ścian osłonowych

Turek, tel. 78-22-68

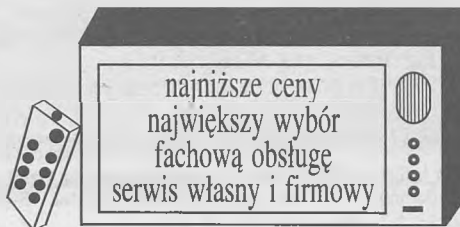
SALON RTV

zaprasza

na zakupy noworoczne

ZUHiP, ul. Szeroka 2

oferujemy:



przyjdź, sprawdź, przekonaj się

GABINET LEKARSKI

Krzysztof Brzęcki

lekarz chorób płuc

Przyjmuje:

wtorki, czwartki od 16.00 do 18.00

Turek, ul. Gorzelniarska (Dom Usług)

Czytaj szybko, ale dokładnie



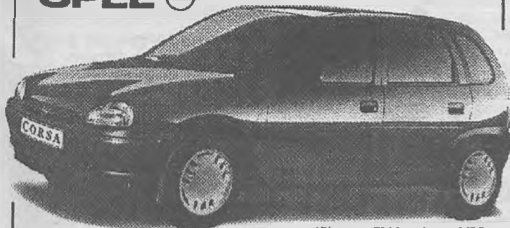
KONTYNGENT BEZCŁOWY '96

CORSA:

OPEL NIE CZEKA!

Już dziś możesz zamówić Corsę z bezcłowego kontyngentu '96! ...a jeżeli nie chcesz czekać, mamy dla Ciebie gotową do drogi Corsę już za 15 550 DEM.* Nie zwlekaj. Standardowo zabezpieczona elektronicznym immobiliserem Corsa czeka na Ciebie. Zapraszamy!

OPEL



*Płatne w PLN wg kursu NRP

ZAPRASZAMY

PW „WEGA”

Kalisz, ul. Poznańska 24,
tel. (0-62) 729-26, 641-323.

Komertel 39-12-46-17

Dla pierwszych stu Czytelników tygodnika „Echo Turku” redakcja ufundowała sto bonów towarowych o łącznej wartości tysiąca nowych złotych. Po odbiór można się zgłaszać do redakcji (ul. Kaliska 2, w godzinach 8.00-15.00) lub Biura Ogłoszeń (ul. Uniejowska 6 w godzinach 8.00-20.00), po wypełnieniu wydrukowanego obok kuponu. UWAGA! Jest jeden warunek otrzymania upominku. Należy obliczyć ile razy w całej gazecie użyte zostało słowo „tygodnik” (liczy się również każda odmiana rzeczownikowa tego słowa). Wśród osób, które nie zdążą się „załapać” do pierwszej setki rozlosowane zostanie 10 dodatkowych nagród pocieszenia (też wartości 10 złotych każda).

Zapraszamy do zabawy

WYPEŁNIJ I WYTNIJ TEN KUPON

imię i nazwisko

wiek

W tym numerze „Echa Turku”

słowo tygodnik zostało użyterazy.

SPRZEDAŻ

REMONTY

SERWIS



INTEREX®
S.C.

62-800 KALISZ

ul. Wrocławska 48, tel./fax (0-62) 376 96

EKOLOGIA

przeróbki wszystkich typów
wózków widłowych na gaz propan-butan

Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów”

w Turku, ul. Uniejowska 9
ogłasza przetarg ustny na sprzedaż:

nieruchomości zabudowanych we wsi Milinów, gm. Władysławów:

- dz. nr 200 / 5 o pow. 0,54 ha - cena wywoławcza - stanowi 2 / 3 rzeczywistej wartości nieruchomości - 9.485,90 zł we wsi Piorunów, gm. Władysławów:
- dz. nr 271 / 2 o pow. 0,26 ha - cena wywoławcza - stanowi 2 / 3 rzeczywistej wartości nieruchomości - 6.161,15 zł we wsi Koźmin, gm. Brudzew:
- dz. nr 444 / 4 o pow. 0,75 ha - cena wywoławcza - stanowi 2 / 3 rzeczywistej wartości nieruchomości - 32.050,75 zł

Blizszych informacji dotyczących przetargu udziela Dział Miernictwa, Geologii, Wywłaszczeń i Szkód Górniczych w siedzibie Dyrekcji KWB „Adamów” w Turku, II piętro, pokój 218, tel. 78-42-20 w. 382

Przetarg odbędzie się w dniu 8 stycznia 1996 r. o godz. 10.00 w siedzibie Dyrekcji - pokój 218

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Kopalni najpóźniej w dniu przetargu. Kopalnia zastrzega prawo unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyn.



- > papier kserograficzny
- > rolki faxowe
- > rolki do kas fiskalnych
- > materiały eksploatacyjne do komputerów i drukarek
- > artykuły biurowe

PAPIER KOMPUTEROWY

SAMIN Druk
Sp. z o.o.

- * 5 lat gwarancji
- * 25 lat trwałości kopii
- * możliwość wykonania nadruków indywidualnych

PRZEDSTAWICIEL

**ABC
BIURO**

62-700 Turek
ul. Kaliska 2
Juliusz Borucki
tel. / fax 78-43-01



**Hurtownia Materiałów
Hutniczych „STALTEX”**

62 - 815 Kokanin 46 k / Kalisz
tel / fax (0 - 62) 612 - 906

Oferujemy

- **wyroby hutnicze
w pełnym asorty-
mencie**

Przy zakupach hurtowych ne-
gociacje cenowe, transp. (07/95)



**Przedsiębiorstwo
Produkcyjno - Handlowe**

ANDREWEX

w Piętnie

ZATRUDNI:

elektryka z ważnym za-
świadczeniem kwalifika-
cyjnym do 1kV

**P.P.U.H.
„Nasiennik”**

Turek ul. Milewskiego 14
zatrudni na korzystnych warunkach rencistę:

1. Kierowcę z kat. BCE
2. Elektryka - monter

Zgłoszenia przyjmujemy oso-
biście lub tel. 78-53-17 w godz.
7.00 - 15.00

**BIURO
PROJEKTOWO
RACHUNKOWE**

62-700 TUREK, ul. 650-LECIA 101 / 5

Świadczy komputerowe usługi
księgowe w zakresie:

- pełna księgowość
- ryczałt
- księgi podatkowe
- rozliczenia roczne

Zapraszamy

od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00 - 15.00

Tel. 78-41-06

SPRZEDAŻ MEBLI SKLEPOWYCH

- lady, regały, gabloty,
- wagi sklepowe (w tym elektroniczne),
- metkownice,
- kosze druciane stojące i podwieszane, kraty ścienne,
- asortymentowe tabliczki cenowe i informacyjne,
- kosze plastikowe do mięsa, owoców i warzyw,
- kasetki do pieniędzy i wkłady do bilonu.

KOŁO, ul. 3 Maja 106, tel. 72-37-68

CZYNNE: 10.00 - 18.00 (w soboty po uzgodnieniu)

ECHO TURKU
TYGODNIK

**REDAKCJA
TUREK 62-700
ul. Kaliska 2
tel/fax 78-53-41**

Wydawca: PPH „Konimpex” 62-510 Konin ul. Spółdzielców 3.
Wskazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gmin: Brudzew, Dobra, Kąwęczyn, Malanów, Przykona, Swinice Warckie, Tułiszów, Turek, Uniejów, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej w Poznaniu.

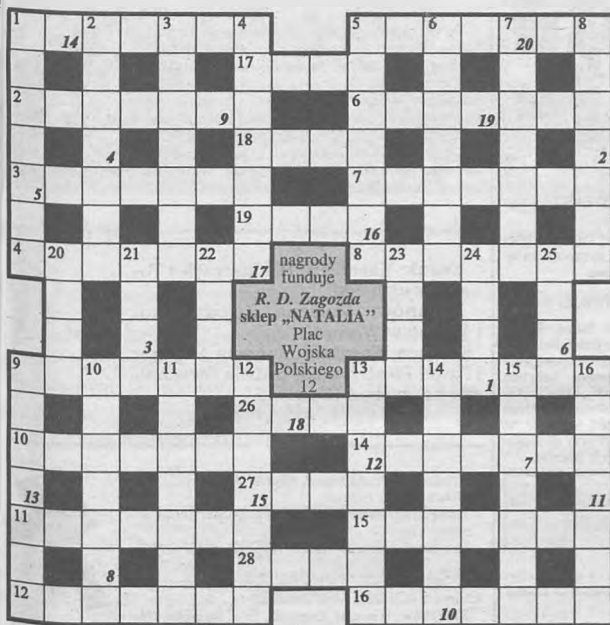
WYDAWCA: PPH „Konimpex” 62-510 Konin ul. Spółdzielców 3.
REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Andrzej R. Tyczyno, Katarzyna Łuczak, Anna Zawadzka oraz współpracownicy: Krystyna Baranowska, Zbigniew Bartosik, Sławomir Błaszczak, Hanna Choinka-Bartosz (grafiki), Marek Jabłoński, Sylwina Jafra (obrobka fot.), Maciej Konieczny (fotoreporter), Maria Nitecka, Ewa Ogrodowczyk, Tadeusz Rabeiga, Stanisław Stasiak, Andrzej Szewczyk, Matusz Wachowicz. **AKWIZYCJA:** Iwona Dolińska, Janusz Jandy, Irena Klecha, Elżbieta Werbińska. **FOTOSKŁAD:** Mirosław Buda, Przemysław Zajac. **SEKRETARIAT:** Agnieszka Mory. **BIURO OGŁOSZENI:** Turek ul. Uniejowska 6 tel. 78-47-49.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

KONTO: BS o / Turek 831008-931405-71202-2511-11. NIP 665-000-11-48. ISSN-1232-1052. INDEX 357596. **DRUK:** Zakład Poligraficzny WWP Poznań ul. Złobicka 16.

Krzyżówka dla dorosłych

KUPON
1



Hasło utworzą kolejne litery z pól oznaczonych liczbami od 1 do 20.

KWADRATY MAGICZNE
(jednokowy wpis poziomo i pionowo):

1) gramofon, 2) byt pierwotny, Bóg, 3) z tarczą lub klawiszami, 4) szybka pomoc, 5) tkanina miła w dotyku, 6) nawóz sztuczny, 7) jeden z ewangelistów, 8) pracuje w tkalni, 9) Irena Kwiatkowska, 10) posiada rubryki, 11) wzajemna zależność, 12) imię męskie (9 III, 2 V), 13) dział matematyki, 14) wymiar, 15) wielkanocny z masła, 16) produkt w gazecie.

POZIOMO:

17) natarcie, 18) w lokalu wyborczym, 19) futro z tchórzka lub fretki, 20) tkanina na welony, 21) bogini zwycięstwa, 22) zbój, bandyta.

PIONOWO:

20) napój alkoholowy z ryżu, 21) narząd słuchu, 22) obchodzi imieniny 8 lub 18 maja, 23) monarcha, 24) angielskie centymetry, 25) samiec świni.

Wyniki losowania w numerze 4 ET.

Hasło krzyżówki dla dorosłych:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Hasło krzyżówki dla dzieci:

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14

SKLEP Midas
zaprasza
Duży wybór
złota, zegarków
atrakcyjne ceny
62-700 Turek, ul. Kaliska 6

HOROSKOP od 3 do 9 stycznia

BARAN (21.03 - 20.04)

Niespodziewany najazd gości ucieszy Cię, choć zupełnie zburzy porządek tygodnia. Stasz się, by kontakty z LWEM nabrały spokojniejszego charakteru, ale na razie nie bardzo to się udaje. Nie przejmuj się tym, rób swoje.

BYK (21.04 - 21.05)

Spokojnie będzie tak zdumiewające, że trudno Ci będzie w to wszystko uwierzyć. Uchwyc się tej szansy, bo tym sposobem unormujesz dziedzinę życia, z którą masz kłopoty. Wespzyj BARANA, bo mu się to należy po starej znajomości. Twoja wielkoduszność każe mu się zastanowić. Bez poważnej rozmowy z PANNA Twoja sytuacja finansowa nie poprawi się.

BLIŹNIĘTA (22.05 - 21.06)

Czasem robi się coś, co sprawia nam niekłamną przyjemność. Nad konsekwencjami takiego postępowania nie zastanawiamy się, ale bywa, że one nas dopadają. I teraz właśnie jest czas, kiedy

za takie czy inne decyzje trzeba będzie zapłacić. Zapłacisz z poczuciem, że warto było ryzykować. Dużo wizyt krewnych i przyjaciół. Wspaniały dzień będziesz mieć w czwartek.

RAK (22.06 - 22.07)

Masz problem w rodzinie, który obecnie jest nierozwiązywalny - tylko czas może coś zmienić. Teraz nastąpi spotkanie kłopotów. Trochę rozładujesz się poprzez spotkanie z miłą osobą. Potem skoncentruj się na pracy zawodowej. Współpracownicy czekają na to.

LEW (23.07 - 22.08)

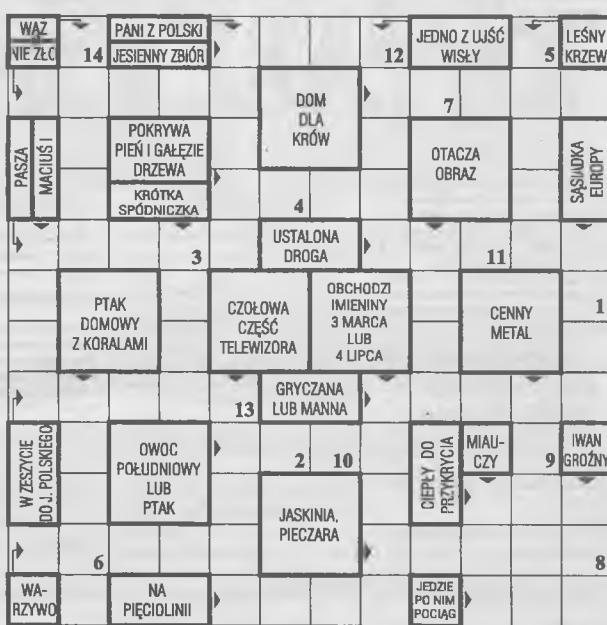
Sprawy zmierzają ku rozwiązaniu, ale musisz jeszcze trochę poczekać. Nie leży to w Twoim charakterze, bo Ty wolisz działanie. Zachowuj się z godnością. We wtorek sprawy służbowe będą wymagać Twojej całkowitej uwagi. W piątek otrzymasz ważną wiadomość.

PANNA (23.08 - 22.09)

Widzisz więcej, niż wiele innych osób. Najpewniej zupełnie słusznie interpretujesz sytuację, w jakiej znalazł się mimo wszystko bliski Ci STRZELEC. Nie bardzo wiesz jak mu pomóc. A może trzeba porozmawiać z tą trzecią osobą, która powinna być dla Ciebie ważniejsza? Cze-

Krzyżówka dla dzieci

KUPON
1



ROZWIĄZANIA Z 25 NUMERU „Echa Turku”:

Krzyżówka dla dorosłych:

"Dziwny jest ten świat..

Krzyżówka dla dzieci: "Andrzejki..

Rebus: "Nawet najnowocześniejszy robot nie wyręczy nas w myśleniu..

Zdjęcie obrazowało Osiedle Miranda w Turku.

NAGRODY:

Zegarek za poprawne rozwiązanie krzyżówki dla dorosłych wylosował pan Tadeusz Błażek z Dobrej. Za poprawne podanie hasła w krzyżówce dla dzieci zabawkę otrzyma Justyna Wilczyńska z Turku. Za prawidłowe odgadnięcie treści rebusu i zagadki fotograficznej kasety video otrzyma pani Halina Woźniak z Turku.

Po odbiorze nagród prosimy zgłosić się do redakcji "Echa Turku", ul. Kaliska 2. Zwycięzcom gratulujemy i zapraszamy

do dalszej zabawy. Rozwiązania prosimy nadsyłać do 12 bm. Wyniki losowania w 4 numerze "ET",..



Justyna Wilczyńska

ka na Twoją pomoc jeszcze parę innych osób. Swoje sprawy w tym tygodniu odłóżysz na bok.

WAGA (23.09 - 22.10)

Znów będziesz mieć kłopoty z porozumieniem się z najbliższymi. Winny jest Twój brak konsekwencji, a także uleganie uporowi innych. Postaraj się postawić na swoim w kontaktach ze STRZELCEM. Współpracownicy mają trochę pretensji do Ciebie, ale Ty nie przejmuj się - przejdzie im. Nie unikaj kogoś, kto tak bardzo chce się z Tobą skontaktować.

SKORPION (23.10 - 22.11)

Twoja pomoc okazała się ważna dla BLIŹNIĄKA, który zachowa to we wdzięcznej pamięci. Pora na spotkanie z przyjaciелеm, który chciałby po prostu pogadać. Przygoda, która Cię tak rozpraszała w ubiegłym tygodniu będzie trwać, ale w nieco bardziej ułudzonej wersji. Warto ją kontynuować. Twoje podejrzenia wobec przypadkowego kontrahenta były słuszne.

STRZELEC (23.11 - 21.12)

Teraz masz szansę wszystko uporządkować w swoim życiu lub też wiele zaprzepaścić. Od życzliwego potraktowania innych, od okazania zaufania i dob-

rej woli zależy naprawdę dużo. W pracy idzie coraz lepiej i te kwestie nie powinny Cię zanadto zajmować. Nie podejmuj innych, gdyż oni są Ci zyczliwi.

KOZIORÓŻEC (22.12 - 20.01)

Spotkania towarzyskie będą Twoją największą radością w tym tygodniu. Jeszcze trochę bardziej przyłóż się do pracy, bo teraz wiele spraw będzie się decydowało. Zaczyna się też zajęcia, przeciwko którym tak zawzięcie protestowałeś. Spodobać Ci się bardzo. Przyplwy gotówki.

WODNIK (21.01 - 20.02)

Znów zaczyna się nerwowa praca, ale za to Twoje wysiłki na domowej niele zostaną docenione i rodzina da Ci nieco odsapnąć. Przyjdzie Ci chętna, by odwiec od dawna przygotowane spotkanie w interesach, ale nie ulegaj tej pokusie. Pójdzie Ci lepiej, niż się spodziewasz.

RYBY (21.02 - 20.03)

Nie reaguj na każdy dar tak, jakby Ci się w oczywisty sposób należał. Przyjmowanie prezentów nie dla każdego jest łatwą sztuką, ale można się jej nauczyć. Iła chwile dość ciężkie, związane z kłopotami z najbliższą rodziną. Ktoś Cię kocha i jest obok, choć tego nie widzisz.

ECHO TOWARZYSKIE

„Echo Towarzystkie” będzie zawierało życzenia, podziękowania, zaproszenia, oświadczenia oraz inne materiały o charakterze towarzyskim. Cena anonosów prywatnych: 30 gr za słowo. UWAGA! Życzenia na Dzień Babci są gratisowe. Wystarczy załączyć do nich wydrukowany niżej kupon.

ŻYCZENIA

KOCHANYM RODZICOM

Pelagii i Eugeniuszowi Werbińskim

Obchodzącym 6 stycznia 50-te Urodziny Moc najserdeczniejszych życzeń, Spełnienia marzeń oraz samych pogodnych dni życzą:
syn Waldek i córka Małgorzata z mężem Andrzejem

ZAPROSZENIA

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej we Władysławowie przy współudziale Klubu Seniora i Gminnego Ośrodka Kultury we Władysławowie serdecznie zapraszają na uroczystą Wieczernię Wigilijną Seniorów (...) W ten szczególny nastrojowy czas, spotkamy się z ludźmi samotnymi i w podeszłym wieku z terenu Gminy Władysławów, aby wspólnie przeżyć świąteczne i radosne „Bóg się rodzi...”

Serdecznie prosimy
Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej we Władysławowie
Anna Bujak

PODZIĘKOWANIA

Redakcja „Echa Turku” dziękuje za nadesłane życzenia świąteczne i noworoczne.

ZŁÓŻ ŻYCZENIA SVOJEJ BABCI!

21 stycznia jest Dzień Babci, a w dniu następnym Dzień Dziadka. Wszystkim wnukom proponujemy złożenie życzeń swoim babciom i dziadkom na łamach „Echa”. Wytnijcie ten kupon, załączcie do niego kartkę z życzeniami i wrzućcie do redakcyjnej skrzynki przy ul. Kaliskiej 2 (albo nadesłajcie pocztą).

Kupon z życzeniami na Dzień Babci

USC informują

Turek: Marika Lasota, Izabela Joanna Derdziak, Nikola Magdalena Adamczyk, Piotr Dzikowski, Łukasz Szymon Stefankiewicz, Natalia Kuśmierczak, Dominik Tomczyk, Joanna Derdzińska, Bartosz Roman Kacprzak, Eliasz Andrzej Woźniak, Klaudia Izabela Potrzebka, Martyna Ewa Medycka, Adrianna Maria Kozaneczka, Marta Kowalska, Michał Krzysztof Pracki, Marcin Piechota, Kamil Czubicki, Monika Celina Właz, Mateusz Adam Drózd, Damian Michalak, Marika Zielińska, Marcin Robert Smura, Konrad Bronisław Malinowski.

Turek: Kazimiera Bekalarczyk i Tomasz Radziński.

Malanów: Marzena Kołodziejczak i Mirosław Werner.

Swinice Warckie: Marzena Majcher i Paweł Plestrzyński, Izabela Strychal-ska i Krzysztof Głowacki.

Brudzew: Kornela Mazur, Andrzej Adamczyk.

Dobra: Janina Iwaniak.

Kawęczyn: Weronika Potasińska, Michał Urbaniak, Czesław Kasprzak.

Przykona: Marianna Kaczorowska, Józef Ciesielski.

Swinice Warckie: Wacław Szczęsny, Łucja Tomczyk, Kazimierz Mesiański, Anna Dobiecka.

Tuliszków: Wincenty Karpiński, Piotr Ślesiański, Marianna Kurzawińska, Anna Soszyńska, Grzegorz Karbowy, Wanda Pachocka, W.

Turek: Józef Jarek, Józef Rybicki, Kazimierz Rosiński, Stanisław Woźniak, S.

Stefan Jarek, Ryszard Walczak, Stanisława Kocińska, Katarzyna Szymańska, Z.

Barbara Szambelan, Władysław Malesza, Wacław Sobczak, Stanisław Kwiatkowi

siński, Bolesław Pietrzak, Zygmunt Baszkowski, Stanisław Jaskiewicz, Stanisław

Choręza, Helena Gajewska, Helena Laskowska, Władysław Marcinkowski, A.

Franciszek Nowak, Andrzej Kowalski, Stanisław Białkowski, Kazimierz Józef

wiak, Zofia Jaceczek, Joanna Szymańska.

Malanów: Kazimierz Malecki, Józef Bartosik, Marianna Woźniak, Helena

Czekala, Stanisław Sobczak.

Uniejów: Władysław Fijałkowski, Alojza Pietruszka.

Władysławów: Jan Tomczyk.

Foto - trick



Spotykają się dwaj znajomi.

- Czym się teraz zajmujesz? - pyta jeden drugiego.

- Piszę pamiętniki.

- To świetnie! A czy doszedłeś już do tego miejsca, kiedy ci pożyczyłem pięć milionów złotych?

HUMOR

- Wujku, powiedz mi, jaka jest różnica między kapitałem a pracą?

- Gdy komuś pożyczasz pieniądze, to jest kapitał. A kiedy chcesz je odebrać, to już jest praca.

- Słuchaj, mam nóż na gardle, mógłbyś mi pożyczyć pięć stów?

- Hm - a kiedy oddasz?

- Tego już za wiele! Jeszcze nie wiem, czy mi pożyczysz, a ty już pytasz - kiedy ci oddam!

- Często spotykasz się ze swymi zyrantami?

- Nigdy.

- Jak to jest możliwe?

- Bo widzisz, oni chodzą na piechotę, a ja jeżdżę Mercedesem.

Do dyrektora banku zgłasza się sprzątaczką:

- Panie dyrektorze, proszę mi dać klucze do seifu.

- Pani chyba oszalała!

- Wcale nie. Ale już nie mam ochoty męczyć się pół godziny z wytrychami, aby otworzyć to pudło, w którym robię porządki w ciągu pięciu minut.

Ksiądz prałat Kazimierz Tartanus z wiceburmistrzem Lechosławem Pawlakiem

Co Echo przyniesie

- jak grała Orkiestra Owiśka w Turku,
- otwarcie klubu dla osób poszukujących pracy w RUP,
- „Za zasługi dla miasta Turku” - nowa odznaka przyznawana przez władze miasta,
- czy mieszkańcy Władysławowa odwołają Radę Gminy? Wyniki referendum,
- nazwy ulic w Przykonie,
- prawie wszystko o podatkach lokalnych na rok 1996 w rejonie turkowskim,
- wyrok na sprawcę napadu na stację benzynową,
- eksmisja na ul. Uniejowskiej,
- zakończenie plebiscytu sportowego,
- „Nasza szkoła kochana.” Tym razem w Kaczkach Średnich.
- KARNAWAŁ! Oferty, porady, ogłoszenia.

Ponadto: „Echo Towarzystkie”, humor, USC, kronika wypadków, program TV, horoskop, krzyżówki, reklamy, zdjęcia, rysunki.

Już w najbliższą środę

HURTOWNIA PAPIEROSÓW TABAK

Turek, ul. Milewskiego 21, tel. 78-49-39

Papierosy:

Popularne (P) - 9,30 z Vat

Mocne - 1,04 z Vat

Caro - 1,19 z Vat

Ares - 1,12 z Vat

Walek - 1,02 z Vat

Mars KS - 1,30 z Vat

Sobieski KS - 1,48 z Vat

Sobieski Lithe - 1,54 z Vat

Malboro - 2,40 z Vat

przy odbiorze powyżej 5 mln rabat 1%

Papier toaletowy - 0,29 z Vat upust do 10%

Soki Hortex ceny fabryczne upust do 6%

Zapraszamy 8.00 - 16.00
Przyjdź, zobacz, a nie stracisz

Piotły betonowe - wyrób i sprzedaż. U nas taniej.

ZPRASZAMY!

(424) E. L. 53

USŁUGI POGRZEBOWE

M. Piątek
W. Papierska

62-700 Turek
ul. Kolska Szosa 19

Dom: (063) 78-41-25
(całą dobę)

Sprzedaż: ul. Poduchowne
w godz. 8.00 - 15.00



STOLTUR s.c. PUH

J.M. Miller

Rok. zal. 1898

USŁUGI POGRZEBOWE

w godz. 8.00-16.00; Turek,
ul. Poduchowne
(za szpitalem)

Tel. (0-63) 78-45-50 w. 255

calodobowo: Turek,

ul. Kolska Szosa 38 A

Tel. (0-63) 78-56-53

(0-63) 78-59-11